

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة محمد الصديق بن يحيى - جيجل

قسم اللغة والأدب العربي

كلية الآداب واللغات



# جماليات الرمز في ديوان قل... فدلّ

## ل. فيصل الأحمر

مذكرة مقدمة استكمالاً لمتطلبات نيل شهادة الماستر في اللغة والأدب العربي  
تخصص: نقد حديث ومعاصر

إشراف الأستاذ الدكتور

محمد الصالح خرفي

إعداد الطالبتين

- قهموني رزيقة

- زغواني نادية

- أعضاء لجنة المناقشة:

- الأستاذ الدكتور: عبد المالك بوتويوة..... رئيساً

- الأستاذ الدكتور: محمد الصالح خرفي..... مشرفاً ومقرراً

- الأستاذ الدكتور: هشام بن سنوسي..... عضواً مناقشاً

السنة الجامعية: 2017 - 2018

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

A decorative calligraphic flourish consisting of symmetrical, swirling lines and floral motifs, positioned below the main text.

## شكر وتقدير

قال تعالى: "﴿وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ﴾". إبراهيم: 7

وقال صلى الله عليه وسلم: « مَنْ صَنَعَ إِلَيْكُمْ مَعْرُوفًا فَكَافِئُوهُ ، فَإِنْ لَمْ يَجِدُوا مَا تُكَافِئُونَهُ فَادْعُوا لَهُ حَتَّى تَرَوْا أَنَّكُمْ قَدْ كَافَأْتُمُوهُ » . رواه أبو داود (1672).

امثالاً لهذا المنطلق الرباني، النبوي نتقدم بتحية شكر وتقدير إلى من غمرنا بخلقه وعلمه، وكان له الفضل بعد الله في ظهور هذا العمل، الأستاذ الدكتور القدير "محمد الصالح خرفي" كما نتقدم بخالص الشكر للدكتور "فيصل الأحمر" صاحب التوجيهات القيمة ناهيك عن المصادر التي زودنا بها وكانت عوناً لنا في بحثنا.

ونتقدم بالشكر الجزيل إلى جميع الأساتذة الذين درسونا، وإلى عمال المكتبة على مساعدتهم فجازاهم الله عنا كل خير.

كما نقدم خالص الشكر والامتنان إلى أعضاء لجنة المناقشة على قراءة هذه المذكرة.

# إهداء

إلى من اشتاقت إليه القلوب، إلى معلم الأمة صلى الله عليه وسلم، وآله وصحبه

ومن والاه.

إلى من عززا فينا حب الخير.

إلى من خلقنا فينا روح التحدي .

إلى مستودع الحنان.

إلى الوالدين الكرميين.

إلى كل من تعلمنا منهم ولو النزر اليسير

إلى كل من له حق علينا.

إلى أقرب الناس إلى قلوبنا وأولاهم بجنبنا إلى إخواننا.

رزينة

إهداء

إلى كل من يحبني..

وكله إلى من أحب... 😊

ناوية



# مقدمة

للجمالية مفهوم واسع، فهي تفيد بمعناها الواسع محبة الجمال في الفن عموماً وفي الأدب على وجه الخصوص، فهي تحتوي كل ما يمنح قيمة للفن ومظاهر الطبيعة، إذن فالجمالية لا تستهدف الفن فحسب بل تتعداه إلى الطبيعة، كما أنه هناك فنونا ومجالات أخرى كثيرة ومتنوعة يتطلع الأدب إلى الوصول إليها بواسطة الجمالية فهي لا ترى للشعر غاية أخلاقية، وإنما هي تنظر فقط إلى جانب الجمال.

ومن مظاهر اللغة الشعرية التي تتسم بالعدول نجد الرمز كظاهرة فنية جمالية؛ إذ تعتبر من الأساليب الراقية في التعبير والتي تقوم أساساً على عنصر الغموض هذا الأخير الذي يتميز بالطاقة الإيحائية فينقل من خلالها المتلقي من المستوى المباشر إلى معاني ودلالات مضمرة، ومن هنا كان الرمز في القصيدة هو في حقيقة الأمر دعوة للمتلقي لمشاركته في العملية الإبداعية، بوصفه مبدع ثاني للنصوص الشعرية بما يحققه من تأويلات وكشفه عن الدلالات التي تختبئ وراء الكلمات.

والرمز من الظواهر الفنية التي ظهرت في الساحة الأدبية المعاصرة، على العموم والجزائرية على وجه الخصوص فيشكل الحضور الرمزي في القصيدة الجزائرية المعاصرة، دوراً أساسياً في نقل ما يحدث على الساحة الاجتماعية والسياسية من اضطرابات، لذلك عكس هؤلاء الشعراء آراءهم من خلال هذه الوقائع محتفين وراء الرمز للروح بما لا يمكن الإفصاح عنه مباشرة.

ولرصد تجليات هذه الظاهرة الفنية-جمالية الرمز- في الشعر الجزائري المعاصر اخترنا ديوان "قل...فدّل" للشاعر الجزائري الجيجلي فيصل الأحمر، وأثرنا أن يكون عنواننا لهذا البحث كالاتي: تجليات الرمز في ديوان "قل...فدّل" لفيصل الأحمر" وذلك بغية استقصاء تجليات الرمز في هذا الديوان الذي يعتبر من أواخر إصدارات الشاعر، محاولين الإجابة عن الإشكالات والتساؤلات التالية:

- ماذا نقصد بالجمال ، ما هي أهم أنواعه، وفيما تتمثل أهميته ؟

كذلك ما هو الرمز؟ وما هي أنواعه في ديوان "قل...فدّل" وفيما تتمثل أهم الآليات والسمات التي استثمارها الشاعر "فيصل الأحمر" في رسم أو تشكيل صور رمزية من خلال قصائد ديوانه؟ دون أن ننسى القيمة الفنية والأدبية للرمز ؟

وللإشارة فقط نقول أن دراستنا ليست الأولى من نوعها فقد سبقنا لموضوع الرمز عدة دارسين نذكر من هذه

الدراسات:



الرمز في الأدب الجزائري الحديث، "رمز الحب والكراهية" عند بعض الشعراء الجزائريين للباحثة "أمينة بلهاشمي"،  
الرمز في "شعر مصطفى محمد الغامري" للباحثة "آمنة مقران"

لقد جاءت هذه الدراسات بعضها جزئية تختص بنوع محدد من أنواع الرمز كما رأينا في الدراسة الأولى  
أما الدارستين الأخيرتين فقد عبرتا عن الرمز بصفة عامة، كما أن دراستنا للرمز جاءت مكملة للدراسات السابقة  
في تقصي أنواع الرمز بالتركيز على ديوان واحد والكشف عن أبعاد التجربة الرمزية عند هذا الشاعر.

وقد جاءت دراستنا تبعا للإشكالية المطروحة مقسمة إلى:

مقدمة، مدخل، فصلين، وخاتمة. وقد ضمت المقدمة تمهيدا للموضوع وأعطت فكرة عامة حوله، أما

المدخل فقد خصصناه لتقصي جماليات الرمز في الشعر العربي والجزائري خاصة بالإضافة إلى أهم الدلالات الرمزية  
في قصائد الشعراء العرب والجزائريين المعاصرين.

وجاء بعد المدخل الفصل الأول الذي كان موسوما بماهية الجمال والرمز مقارنة نظرية، والذي تناولناه في  
مبحثين؛ فالمبحث الأول تناولنا فيه مفهوم الجمال لغة واصطلاحا، أنواعه وأهميته، أما المبحث الثاني فقد تناولنا فيه  
مفهوم الرمز لغة واصطلاحا وأهم أنواعه، وآليات استخدامه والسمات التي يتميز بها دون أن ننسى القيمة الفنية  
والأدبية للرمز.

أما الفصل الثاني فكان موسوما بالرمز الشعري في ديوان "قل...فدل" قمنا فيه بقراءة في الديوان تشتمل  
على التعريف بالمؤلف الشاعر "فيصل الأحمر" وذكر أهم مؤلفاته ثم قمنا بتحليل سبع قصائد من ديوانه.

هذا في المبحث الأول أما في المبحث الثاني فتطرقنا إلى توظيف الرمز وأنواعه وورصدنا أهم السمات الجمالية التي  
اتسم بها الديوان وقد تناولنا فيه توظيف الرمز؛ من خلال جمالية الرمز الطبيعي، جمالية الرمز التراثي، جمالية الرمز  
الديني، جمالية الرمز الأسطوري.

وهكذا أنهينا الفصلين وختمناهما بخاتمة احتوت على حوصلة نهائية لمجمل النتائج المتحصل عليها والتي  
تضمنت الإجابة عن الإشكالية المطروحة في المقدمة وقد حتم علينا هذا البحث استدعاء أكثر من منهج، إذ  
اعتمدنا في الفصل الأول "المنهج التاريخي" لأننا قدمنا من خلاله عرضا تاريخيا للرمز في الشعر العربي من القديم  
إلى الحديث، أما في الفصل الثاني فقد اعتمدنا على المنهج الموضوعاتي مستعينين ببعض الآليات المنهجية مثل  
التحليل والتفسير، وذلك بغية الوقوف على جماليات النصوص الشعرية وأهم الدلالات في الديوان.

وقد اعترضتنا في أنجاز هذا البحث- شأن كل البحوث- مجموعة من الصعوبات ولعلّ أهمها: طبيعة النص الشعري المعاصر الذي يتسم بالغموض بالإضافة إلى صراعنا مع الوقت لأجل إتمام هذا البحث، أما أهم المراجع التي جاءت تدعيماً لهذا البحث فإننا نذكر:

- " الرّمز والرّمزية في الشعر المعاصر " ل: محمد فتوح أحمد.

- " الرّمزية في الأدب العربي " ل: درويش الجندي.

- " الشعر العربي المعاصر قضاياها وظواهره الفنية " : لعز الدين إسماعيل.

- " الصورة الأدبية " لمصطفى ناصف.

- " الرمز والدلالة في شعر المغرب العربي المعاصر " : لعثمان حشلاف.

وفي ختام هذه المقدمة لا يسعنا إلا أن نحمد الله عزّ وجلّ ونسأله أن يوفقنا لما يحبه ويرضاه، كما نتقدّم بالشكر والامتنان لمن كان خير عون لنا بعد عون الله عزّ وجلّ الأستاذ الدكتور "محمد صالح خرفي" الذي ذلل لنا الصّعاب من خلال نصائحه وتوجيهاته الثمينة، فكان نعم المرشد والموجه فالشكر الخاص للأستاذ "المشرف" لسعة صدره، وحسن صبره وتفهمه.

كما لا يفوتنا توجيه الشكر الحار للأستاذ الدكتور: "فيصل الأحمر" الذي ساعدنا بتوجيهاته وشروحاته والشكر موصول لأعضاء لجنة المناقشة على قراءتهم للمذكرة والملاحظات التي سيقدمونها لنا.

زغواني نادية - قهموني رزيقة

السطارة جيغل بتاريخ: 27 ماي 2018 م

الموافق ل: 11 رمضان 1439 هـ





1. الرمز في الشعر العربي القديم
2. الرمز في الشعر العربي الحديث.
3. الرمز في الشعر الجزائري المعاصر

## I- الرمز في الشعر العربي والجزائري المعاصر

## 1. الرمز في الشعر العربي القديم

اختلف النقاد والدارسين فيما إذا كان شعراء العصور القديمة يعرفون الرمز أم لا فذهب جمع منهم من بينهم "إيليا حاوي". إلى أن النقاد الجاهليين لم يلموا بالتجربة الإبداعية، لأن إنتاجهم لم يرق إلى المستوى المطلوب إذ كان نقدهم مجرد نقد بسيط للغاية ولم يكن سوى نقد انطباعي ذوقي لا غير، يخضع للذوق الشخصي إذ أنه لم يكن مستندا على أسس ومعايير النقد الأدبي.

«إن افتقاد العربي والجاهلي للعنصر الغيبي الخارق ساقه نحو الواقعية، ولو أن الشعر القديم ألم بالأسطورة عبر عالمها لنال قليلاً وكثيراً من الحقائق الرمزية، فالأسطورة كانت مبدعة من العصور الإغريقية المتقدمة حتى أنها شملت الكون فضلاً عن الحياة وما وراءها في الآلهة ولم يكن للجاهلي نازعا ذلك المنزع الأسطوري، وإنما كان يواجه الواقع بقدرته الخاصة ولم يتوسل عليه بالقوى الغيبية كما فعل الإغريق، فالمعتقد الإغريقي في الأسطورة بأنها تتدخل في حياة البشر ولم نجد في الشعر الجاهلي القوى الغيبية تغير المصائر، بل كان الجاهلي يعتمد على ذاته في قوته كما في شعر "عنترة"، عمر ابن كلثوم، أو من خلال الفرس والناقة»<sup>1</sup>.

كما يرى آخرون أن هذا الرأي فيه مجانبة للحقيقة، حيث أن العرب كانوا يعرفون الرمز: «لأن لغة الكهان في الجاهلية كانت تعتمد على الموازنة والرمز والإبهام والاستغراق وعلى القسم والطنين والجلجلة والتهويل والإغراب حتى تتحقق الغاية المقصودة منها وهي التأثير في السامعين، من طلاب الأسرار والغيوب وهي أقرب إلى الرمزية الغربية من حيث اعتمادها على الإبهام والغموض واهتمامها بالموسيقى التي تخلق جوّاً من الإيحاء وصوراً من الأحلام»<sup>2</sup>.

فمن خلال هذا نرى بأن الرمز عند الجاهليين لا يأخذ معنى واحد بل متعدد المعاني، وذلك بالتأثير في السامعين وتحقيق طابع فني وجمالي والمصالحة بين الذات والموضوع.

لقد ارتفع الليل إلى مرتبة الرمز عند الشعراء الجاهليين أمثال "امرؤ القيس"، فهو يعلو إلى الدلالة المجازية المحدودة في التشبيه والاستعارة ويكتسب دلالة الشاعر "امرؤ القيس" المشهورة بأطلالها الخرافية والأسطورية ذات التأثير الواسع ونذكر هنا بقصد التعليل وزيادة الإيضاح يقول امرؤ القيس:

<sup>1</sup> قدامة ابن جعفر، نقد النثر، تحقيق طه حسين وعبد الحميد العبادي، دار النهضة، مصر للطباعة والنشر د ط، 1939، ص 61.

<sup>2</sup> دروشيس الجندي، الرمزية في الأدب العربي، دار النهضة، مصر للطباعة والنشر، د ط، 1957 ص 50.

« وليل كموج البحر أرخى سدوله \*\*\* علي بأنواع المهموم لبيتلي

فَقُلْتُ لَهُ لَمَّا تَمَطَّى بِصُلْبِهِ \*\*\* وَأَرْدَفَ أَعْجَازًا وَنَاءً بِكُلِّكَلٍ

أَلَا أَيُّهَا اللَّيْلُ الطَّوِيلُ أَلَا أُنْجَلِي \*\*\* بِصُبْحٍ، وَمَا الْإِصْبَاحُ مِنْكَ بِأَمْتَلٍ

فَيَا لَكَ مَنْ لَيْلٍ كَأَنَّ بُحُومَهُ \*\*\* بكل مُغارِ الفتلِ شُدَّتْ بِيدِبلٍ<sup>1</sup>

ومن خلال هذا نرى بأن الصورة التي رسمها " امرؤ القيس": «هي خليفة كل الصور المتصلة بالليل في الشعر العربي حتى تصوير بذلك من الأنماط العليا، كما يقول أنصار التعليل النفسي لأنه يندر أن نجد إنسانا عدم الشعور كلية إزاء الليل، فصورة الليل في شعر امرؤ القيس وكذا الصور الشعرية المتصلة بها تعيد إلى المرء حس الدهشة الذي يكتشف به الحقائق لأول مرة؛ لذلك نجد الشاعر يقرن صوّر الليل إلى أمواج البحر التي توحى بالضياء والعدم واللامبالاة في انطوائها الأبدى على ما يشبه أن يكون قبر الإنسان المطلق لأن الطبيعة غير مبالية بآلامنا»<sup>2</sup> فالليل والبحر والجماد والطبيعة ككل شكلت مادة دسمة للشعراء قديما - كما حديثا-

«فالشاعر امرؤ القيس هنا ينسب إلى الليل ما ينسب إلى الجمل حين ينوء ويبرك بكلكله على الأرض، ولقد تمت الرؤيا الشعرية وينسب حالة إلى الليل، فبدأ الليل جملا أسطوريا هائلا ينيح بثقله الباهظ على الأرض»<sup>3</sup> ، وبالتالي فهو هنا يرمز إلى الليل بالبحر فهو يعبر عن حالته النفسية ويرمز إلى طول الليل بطول المهموم التي ابتلى بها .

ويمكن القول أن الرمزية العربية تعتمد على مبدئين هما: الإيجاز، والتعبير غير المباشر فمن الإيجاز قول زهير ابن أبي سلمى:

« بِهَا الْعَيْشُ وَالْأَرَامُ يَمْشِينَ خِلْفَةً \*\*\* وَأَطْلَاؤُهَا يَنْهَضْنَ مِنْ كُلِّ بَحْتِمٍ

أما الغير مباشر فقد لجأ العرب إليها نتيجة عدم قدرة اللغة المستعملة في احتواء المضامين التي تحول في خواطرهم.»<sup>4</sup>

<sup>1</sup> الزوزني، شرح المعلقات السبع، بيروت، مكتبة المعارف، ط 5، 1985، ص 37.

<sup>2</sup> الأسطورة والرمز، ترجمة جبرا إبراهيم جبرا، المؤسسة العربية للدراسات والنشر بيروت، د ط، 1980، ص ص 42-43.

<sup>3</sup> إيليا حاوي، الرمزية والسريالية في الشعر الغربي والعربي دار الثقافة، بيروت، د ط، 1943، ص 137.

<sup>4</sup> درويش الجندي، الرمزية في الأدب العربي، ص 50.

إن الكنايات التي وردت في الشعر القديم يمكن عدها ضمن الرمز لأن فيها إشارة إلى لازم من لوازم الشيء الذي يراد ذكره ونجد إبداعاً لزهير كذلك في كنايات أخرى كقوله:

« وَأَبْيَضَ فَيَاضٍ يَدَاهُ غَمَامَةٌ \*\*\* عَلَى مُعْتَفِيهِ مَا تُعْبُ فَوَاضِلُهُ  
بَكَرْتُ عَلَيْهِ غُدْوَةً فَرَأَيْتُهُ \*\*\* فَعُودًا لَدَيْهِ بِالصَّرِيمِ عَوَاذِلُهُ »<sup>1</sup>

وبذلك نرى أن زهيراً في أسلوبه كان يبحث عن المعاني الدقيقة وعن المبالغات، وكان كل معنى لاحق يتميز على المعنى السابق. وقد كانت الكنايات لدى الجاهليين أداة للتجسيد بهدف التعبير عن صفات حسية فالكناية تفيد في الواقع الدلالات من خلال العادات والدلائل الحسية فيقول "طرفه":

« ولستُ بحلال التلاع مخافةً \*\*\* ولكن متى يسترفد القومُ أرفد

"وليس بحلال التلاع مخافة وفي الحلول بالتلاع كناية ومؤداها يستفاد من دلالاته عبر الأعراف، ومن تحمي عبر التلاع هو الذي ينوي أن يخفي ضوءه ويخفي ناره وذلك كله ينم عن البخل، وصغر النفس وضعف أقدارها"<sup>2</sup>. فمن خلال قول "طرفه" نرى أنه يستعمل الرمز ككناية عن البخل وصغر النفس فهو ينوي إخفاء ضوءه وناره، وذلك بالرمز إليها بالمخافة.

## 2. الرمز في الشعر العربي الحديث

إن الرمزية في الشعر العربي الحديث لم تنتشر إلا بعد عام (1936)، حيث أخذ الشعراء اللبنانيون يخرجون عن المألوف في الشعر العربي من حيث المعنى والمبنى.

«ولا شك أن هذه الرمزية الجديدة قد رُضعت دون أدنى شك من الرومانسية التي غدتها التراجم الحديثة عن الآداب الأوروبية بالإضافة إلى نزعة الألم، والحنين عند الشاعر العربي ولا ننسى أن هذه الرمزية الجديدة في القصيدة الحديثة قد تأثرت ببعض الشعراء الكلاسيكيين: كشوقي، والجواهري، والحبوبي وغيرهم»<sup>3</sup> فهذا إن دل على شيء إنما يدل على أن الرمزية الجديدة أخذت من الرومانسية وتأثرت بها كما أخذت من نزعة الألم والحنين كما تأثرت بالكلاسيكية في القصيدة الحديثة.

<sup>1</sup> إيليا حاوي، الرمزية والسريالية في الشعر الغربي والعربي، ص 137.

<sup>2</sup> المرجع نفسه، ص 13.

<sup>3</sup> عناد غزوان، مستقبل الشعر، دار الشؤون الثقافية، بغداد، د ط، 1994، ص ص 302-303.

«وقد ظهر الرمز وأصبح ظاهرة فنية من ظواهر القصيدة الحديثة ولربما كان الرمز من التقنيات الفنية المشددة للصخب الغنائي وقد أدخل تغييراً كبيراً على شكل ومضمون الشعر العربي، ففي باب المعنى أدخل على الشعر ما حملته الثقافة الحديثة من فكر ومجردات فراح الشعراء يستمدون استعاراتهم وتشابيههم وأوصافهم من الطبيعة اللبنانية عن طبيعة الأقدمين، وليس خروجهم عن باب المبنى بأقل خطأ فإنهم عنوا بالألفاظ الشفافة ذات الإيقاع المأنوس وأسقطوا الوحشي من الكلم.»<sup>1</sup>

وبالتالي فالرمزية ترى بأن وسائل الفن هي التنوع في اللون والشكل، وعلى الشاعر محاولة تحويل الكلمات إلى مجراها التقليدي وأن يبرز كلمات مركبة ببعض التناغم، ولا تتم هذه العملية إلا إذا أضاء بيت الشعر الكلمة إضاءة خاصة وذلك في سياق الكلام.

يقول بدر شاكر السياب: نشأ الرمز أول ما نشأ في العراق وكان السبب سياسياً محضاً، ولقد كنا نحاول في زمن (نوري السعيد) - في زمن العهد الملكي المباد- أن نحاجم هذا النظام ولكننا كنا نخشى أن نحاجمه صراحة، فكنا نلجأ إلى الرمز تعبيراً عن ثورتنا عليه ثم - طبعاً - شاع الرمز بصورة أعمق ربما ولأغراض غير سياسية لأن الأغراض السياسية أغراض مؤقتة»<sup>2</sup>.

وبالتالي نرى بأن "السياب" أكثر الشعراء العراقيين ميلاً إلى الرمز فيها هو يقول: «أغلب قصائدي هي مزيج من طريقة (أبي تمام) وطريقة (إيديث ستويل): بإدخال عنصر الثقافة والاستعانة بالأساطير والتأريخ والتضمين في كتابة الشعر»<sup>3</sup>.

كما نجد السياب من الذين وظّفوا التراث العربي، ورمز "السندباد" منه على الخصوص فنجد السياب في قصيدته "رحل النهار" يقول:

«رحل النهار

ها إنه انطفأت ذبائته على أفق توهّج دون نار

و جلست تنتظرين عودة سندباد من السفار

و البحر يصرخ من ورائك بالعواصف و الرعود

هو لن يعود

أو ما علمت بأنه أسرته آلهة البحار

<sup>1</sup> أمية حمدان، الرمزية والروماتيكية في الشعر اللبناني، دار الرشيد للنشر، د ط، 1981، ص 50.

<sup>2</sup> مناف جلال عبد المطلب، الرمز في شعر السياب، دار الشؤون الثقافية، بغداد، د ط، د ت، ص 84.

<sup>3</sup> المرجع نفسه، ص 15.

في قلعة سوداء في جزر من الدم و الحار

هو لن يعود

رحل النهار

فلترحلي هو لن يعود»<sup>1</sup>

نرى بأن رمز السنديباد عند السيّاب هو رمز للفشل وللغدا فقصيدته هذه هي خاتمة لحكايات السنديباد الذي لم يفشل مرة في رحلاته لكنه فشل في الأخير .

### 3. الرمز في الشعر الجزائري المعاصر:

إن الشعر الجزائري المعاصر غني بالرموز والإيحاءات لذلك نجد:

"لغة الشعر إحصائية، تحاول أن تتعدّد قدر المستطاع عن اللغة المعجمية التي حرص واضعو المعاجم والقواميس على الحفاظ عليها من حيث هي الخيط الرابط بين كل أبناء الأمة، اللغة تجاوز مستمر، وتخطّ دائم لهذه الدلالة والشعراء - أكثر من سواهم - يؤكّدون أن اللغة تعجز في أحيان كثيرة عن التعبير عما يعتل في النفس من انفعالات وهم الذين ملكوا زمام أمور اللغة، يوجهونها حيث شاءوا ويأتي الرمز باعتباره المخرج الوحيد من ورطة الصمت المطبق".<sup>2</sup>

فالشعراء دائما ما يستنجدون بالرمز عوضا عن تلك اللغة البسيطة الفقيرة غير المعبرة أحيانا، ومن هنا «فلغة الرمز... تعد المعبر الوحيد الذي يمكن من خلاله إيصال الدلالة اللامحددة، الخيالية، التي تتخطى حدود العقل والحس المباشر»<sup>3</sup> ذلك أنه وسيلة معبرة عن شعور ما إزاء موقف معين، إذ يجب أن يكون قادرا على التعبير عن الحالة أو نقلها من الداخل إلى الخارج كما هي أو خلق ما يعادلها.

وتوجد علاقة وطيدة بين الرمز والمرموز، بحيث لا يمكنهما الانفصال عن بعضهما البعض " وتقوم بين الرمز والمرموز علاقة حميمة قد تكون هي علاقة الاسم بالمسمى عند البعض، أو علاقة تتمسك بالاسم متجاوزة المسمى، أو بالعكس متمسكة بالمسمى باحثة له عن اسم جديد ولهذا يقول "جان كوين" في معرض حديثه عن

<sup>1</sup> بدر شاكر السيّاب، الديوان، دار العودة، بيروت، د ط، 1971، ص 229.

<sup>2</sup> فريد ثابتي، الرمز في الشعر الجزائري المعاصر، مجلة جامعة بجاية، د ط، 2012، ص 170.

<sup>3</sup> إبراهيم رماني، الغموض في الشعر العربي الحديث، المؤسسة الجزائرية للطباعة، د ط، د ت، ص 107.

لغة الشعر بأنه: «لا ينبغي أن يفهم منها كل ما هو قادر على الإحالة وهو يتضمن تصاعد المحتوى أو وجود ثنائية بين شيئين بينهما تناسل إشاري»<sup>1</sup>

وقد تعرف الشعراء الجزائريون على أهمية الرمز وما يحتويه من تعبير غني زاخر وما فيه من قدرة، في أن يفتح أمام الشاعر والقارئ معاني وإحساءات والتي تعتمد على مدى فطنة الشاعر على حد قول "يونج" "young": «هو أحسن طريقة للتعبير عن الشيء لا يوجد له معادل فكري آخر»<sup>2</sup>.

بذلك نرى أن تعدد المجالات التي أصبح فيها استخراج الرمز ممكنا مما أضفى على العمل الشعري ثراء في أبعاد الصورة الشعرية واتجاهاتها: «ولعل السبب الأساسي الذي جعل الشعراء المعاصرين يقدمون الرمز في صورهم وتعاييرهم هو قناعتهم بأن لغة الشعر يجب أن تبتعد قدر الإمكان عن الوضوح والتجديد، والرمز وحده هو الذي يضفي على لغته مسحة من العمق والشفافية والإحساء ويعين الصورة لثلا يكون تشابه بين شيئين... وانطلاقا من هذا التطور فإن الشعر الجزائري المعاصر في اتجاهاته الجديدة حاول أن يستخدم ضمن أدواته البنائية في بناء الصورة الشعرية للرمز والوسيلة وقد استخدم في سبيل ذلك أنماط عديدة من الرمز يمكن حصرها في الرمز اللغوي، والموضوعي، الكلي»<sup>3</sup>.

فمن خلال هذا نرى بأن استخدام الرمز في الشعر الجزائري حاول أن يبتعد عن الوضوح والتجديد والعمق والشفافية وبذلك يستطيع بناء صورة شعرية عن طريق استخدام الرمز اللغوي والموضوعي.

«كانوا يعبرون دوما عن تجاربهم إزاء الواقع الذي يعيشونه وكانوا يحاولون أن يجسدوا هذا من خلال رموز فنية مستمدة من التاريخ القريب أو البعيد أو من واقع البيئة المحلية والعالمية انطلاقا من ثقافتهم التي حصلوها من التجربة الشخصية التي لونت نظرهم إلى الأشياء وقد تكون هذه المحصلة المحددة بدائرة التراث العربي الإسلامي ورموزه عند صنعه»<sup>4</sup>.

فالشعراء الجزائريون كانوا يستخدمون إزاء الواقع الذي يعيشونه الرمز اللغوي بكثرة والرموز الفنية المستمدة من التاريخ انطلاقا من تراثهم وتجربتهم الشخصية، كما يرى الشعراء الجزائريون أن استخدام الرموز اللغوية من أبسط الأنماط تداولا «وبساطة هذا النمط تظهر في اعتماد الشاعر على المفردة اللغوية واستخدامها استخداما رامزا القول على معنى وأبعاد على دلالتها الظاهرية عن طريق التشابه بين دالتين وهذا النوع من الرمز لا يختلف

<sup>1</sup> فريد ثابتي، الرمز في الشعر الجزائري المعاصر، ص 170.

<sup>2</sup> مصطفى ناصف، الصورة الأدبية، دار الأندلس للطباعة والنشر، بيروت، لبنان، ط3، 1983، ص 171.

<sup>3</sup> السمحري بركاتي، الرمز التاريخي ودلالته في شعر عز الدين ميهوبي، مذكرة مقدمة لشهادة ماجستير جامعة باتنة، الجزائر، 2009، ص 53.

<sup>4</sup> عثمان حشلاف، الرمز والدلالة في الشعر المغرب العربي، "فترة الاستقلال"، منشورات البيان الجاحظية، الجزائر، د ط، 2000، ص 20.

اختلافا كبيرا عن استخدام الشعراء القدامى المجاز اللغوي لولا ما تحمله هذه الرموز من جدة دلالية لأنها تكون عادة تعبيراً عن واقع يعيشه الشاعر ووسيلة يهدف بواسطتها إلى تصوير مشاعره النفسية»<sup>1</sup>.

فيري بأن النمط اللغوي لا يختلف اختلافا كبيرا عن استخدام الشعراء القدامى للمجاز اللغوي، رغم ما تحمله هذه الرموز من جدة دلالية لأنها تعبر عن الواقع وتصور الحالة النفسية للشاعر. «فالنص السبعيني إذن لم يكلف نفسه عناء الانزياح ولا مشقة العدول عن النسق العادي للكلام ولا مغبة الغوص إلى اللجج الفني، وقد نظّر لها علماء الأسلوب عموماً، الشيء الذي أخرجها عن دائرة الفن ذلك أن كل مرحلة من مراحل التعبير الفنيّ هو التجاوز»<sup>2</sup>، فالتجاوز هنا قوة قادرة على إعادة الصياغة وتنويع الرموز وإعطاءها دلالات جديدة.

«ف نجد شعراء المرحلة التحريرية مثلاً يرمزون إلى الشعب الجزائري المجاهد والعملاق والمارد كما يرمزون إلى الاستعمار بالغول والأصنام وبالليل والظلام والريح وكل ما من شأنه أن يوحي بالمكر والخداع والتفزز والبشاعة والكرهية بينما نجدهم في الوقت ذاته يرمزون إلى الحرية والوقت والانطلاق والمستقبل الواعد بالقمر والنور والفجر والشعاع وما إليها من الألفاظ الموحية بالطمأنينة والرضا والبهجة والأمل»<sup>3</sup>، وبالتالي فالشعراء الجزائريون في المرحلة التحريرية أعطوا لكل شيء رمزا خاصا به وكلها ألفاظ موحية بالطمأنينة والأمل.

ف نجد الشاعر " عز الدين ميهوبي " يتحدث عن الأوراس في ديوانه " في البدء... كان أوراس " وذلك فقد بلغ عشق الشعراء للأوراس خاصة هذا الشاعر فقد كتب عز الدين ميهوبي " في البدء... كان أوراس " فيقول:

« "لماذا أوراس؟..»

لماذا أنطلق من الأوراس؟..»

لأنني أرفض رموز الزمن " الفرعوني والإغريقي وأزمنة الألوان - الموبوءة - التي

لا تنبعث منها رائحة التراب.

لأنني أرفض كل الطقوس التي يمارسها العالم... ما عدا طقوس الوطن والشهداء...

وأولئك الذين يحملون الكلمة بين ضلوعٍ وأفئدة تنبض أصالة... وأصالة.

أرفض كل ذلك... لا لشيء إلا لأنني أمتلك رمزا أكبر وأعمق... هو الأوراس.

وما أجمل القصيدة حين يكون الرمز فيها وطننا... وبقايا حلم أوراسي»<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> محمد ناصر، الشعر الجزائري الحديث واتجاهاته وخصائصه الفنية، دار المغرب الإسلامي، ط 2، د ت، ص 550.

<sup>2</sup> حسن فتح الباب، شعر السيتاب في الجزائر المؤسسة الوطنية للكتاب، ط 1، 1985، ص 58.

<sup>3</sup> محمد ناصر، الشعر الجزائري الحديث واتجاهاته وخصائصه الفنية، ص 69.

<sup>4</sup> عز الدين ميهوبي، في البدء... كان أوراس، المؤسسة الجزائرية للطباعة، دط، دت، ص 2.

حاول الشاعر "عز الدين ميهوبي" التجديد وذلك بالرفع من مستوى الرمز في الشعر الجزائري وذلك من خلال استخدامه للرمز الطبيعي "الأوراس" ليكون مع مستوى تاريخ الأمة، فالجزائر هي أمة البطولة وقبله الأحرار.

لقد استعمل الشاعر الجزائري أيضا رموز أخرى كرموز الأعلام والأمكنة سواءً المحلية أو العالمية وذلك حسب الحالة النفسية للشاعر ووفق ما يستدعيه موضوع القصيدة لكن الشعراء يميلون إلى توظيف الرموز العالمية خصوصا بعض الشخصيات المعروفة «وثمة نمط يعتبر من أشد الأنماط إيغالا وأكثرها دلالة على البراعة الفنية حيث القصيدة أو المقطوعة كلّها هي الرمز بدايتها أو نهايتها بل أن التجربة فيها تبنى أساسا على الرمز دون أن يلجأ الشاعر إلى الإفصاح عن الدلالة المقصودة منه وبهذه الطريقة يسمح للمتلقي بلذة الكشف وذوق هذا النمط الذي يطلق عليه النقاد الرمز الكلي أو القناع»<sup>1</sup>

وبالتالي "فمحمد ناصر" من الشعراء الجزائريين المهتمين بقضية الرمز في الشعر الجزائري، ويخلص إلى ملاحظات حول توظيف الرمز في الشعر الجزائري مفادها: «اقتصار الشعراء على استخدام الرموز الأجنبية والعربية واعتمادهم الذي كاد يكون كلياً على ما يجدونه في القصيدة العربية الحديثة ولاسيما عند بعض الشعراء الكبار في المشرق العربي، إذ لم يكلف الشاعر الجزائري نفسه عناء البحث عن رموز جديدة يستقيها من البنية المحلية تراثاً وتاريخاً الذي يمكن أن تعنى تجربة بالرموز والأساطير، فالثورة الجزائرية مليئة بالصور والرموز ذات الدلالة الإنسانية العميقة والتي أعلنت تجارب شعراء من أقطار أخرى حيث استخدموا بعض الأماكن والأعلام استخداماً رمزياً عظيم الدلالة مثل "الأوراس"، "وهران"، و"مالك حدّاد" ...»<sup>2</sup>.

وبالتالي فمحمد ناصر هنا حاول أن يرجع أسباب عزوف الشعراء الجزائريين عن توظيف الرموز المحلية وتوظيف الرموز العالمية التي تزيد من قيم الإنسانية كما تترك انطبعا باهرا لدى المتلقيين بثقافتهم الواسعة؛ فالشعراء الجزائريين ليسوا على درجة واحدة في توظيف واستخدام الرمز.

<sup>1</sup> عز الدين ميهوبي، في البدء... كان أوراس، ص 2

<sup>2</sup> محمد ناصر، الشعر الجزائري الحديث واتجاهاته وخصائصه الفنية، ص 550.

# الفصل الأول

## الرمز في الشعر العربي والجزائري المعاصر

المبحث الأول:

المطلب الأول: ماهية الجمال:

المطلب الثاني: أنواع الجمال

المطلب الثالث: أهمية الجمال

المبحث الثاني:

المطلب الأول: ماهية الرمز

المطلب الثاني: أنواع الرمز

المطلب الثالث: سمات الرمز

المطلب الرابع: آليات استخدام الرمز



## الفصل الأول: \_\_\_\_\_: \_\_\_\_\_ الرمز في الشعر العربي والجزائري المعاصر

غير منفصل عن إدراكنا إيّاه، إنه في تطوره يختلف من شخص إلى آخر ومن لحظة إلى أخرى، إنه كهذه الحياة لا تتوقف لتلتفت إلى وراء، الجمال غير الحقيقة... الجمال غير الخير، والفضيلة والصواب"<sup>1</sup>

أي أن الجمال عبارة عن صفة تتجلى في الأشياء، بنسب متفاوتة وهو -الجمال- في تغير دائم وفي حركة نشيطة مستمرة، فالجمال شيء مهم في الكون محبوب في ذات المتلقي يتجلى لما يحدث تفاعل بين هذين العنصرين ليغير العالم، وفي هذا المقام يحضرنى ما قاله "زنكو فسكي" في كتابه "تاريخ الفلسفة الروسية": "لن ينقد الجمال العالم، لكن الجمال في العالم يجب إنقاذه".

فالجمال في تطور دائم يسر نحو الأحسن، لأنه يهدف إلى الكمال ومن ذلك قول العقاد: "إن الأنواع تتقدم وتحمّل، ولا تبقى على حال واحدة"<sup>2</sup>

وفيما يأتي نستعرض بعض الآراء والتوجهات حول الجمال ومفهومه ونظرة الفلاسفة والنقاد إليه.

ومن الآراء كذلك نجد رأي الفارابي في المجال من التعريف الوارد في قوله: "الجمال والبهاء والزينة في كل موجود هو أن يوجد وجوده الأفضل، ويبلغ استكماله الأخير وإذ كان الأول وجوده الأول أفضل الوجود فجماله إذن فائت الجمال كل ذي جمال وكذلك جماله وبهائه وجماله بجوهره وذاته وذلك في نفسه وبما يعقله من ذاته"<sup>3</sup>

ومما سبق نلاحظ أن الفلاسفة العرب القدماء قد فسروا الجمال على أساس حسي، في تشابه بينهم وبين النقاد العرب القدامى، وهذه النظرة الحسية كانت شاملة عند العرب، فلم يهتموا في جمال الموصوف بالصفة المعنوية، بل كانت كل الصفات حسية خالصة معتمدين في ذلك على حواس الأبصار والذوق واللمس.

### ج. المفهوم الديني للجمال:

- في الفكر المسيحي: والجمال في رأي الكنيسة ورجال الدين مصدره الله ومآله إلى الله ويتجلى ذلك في مظاهر الطبيعة الرائعة التي تهدينا إلى معرفة الله الذي هو صانع الكون في صورته الجميلة.

"وفي البداية نشير إلى أن معظم النقاد ودراسي الجمالية يرون أن فلسفة "أفلاطون" هي أساس التفكير الجمالي القائم على الاستيطيقا الفلسفة المسيحية وأن التفكير الجوهري في جمالية القديس "أوسطين" يدعونا إلى اعتبار الطبيعة عملاً فنياً إلهياً، وهذه المعرفة تهدينا إلى معرفة الله من حيث هو فنان"<sup>4</sup>

<sup>1</sup> علي شلق، الفن والجمال، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت، ط 1، 1984، ص 49.

<sup>2</sup> عباس محمود العقاد، مراجعات في الأدب والفنون، منشورات المكتبة المصرية، بيروت، د ط، 1983، ص 46.

<sup>3</sup> الفارابي، كتاب السياسة، تحقيق فوزي نجار؟؟، المطبعة الكاثوليكية، بيروت، د ط، 1964، ص 46.

<sup>4</sup> عز الدين إسماعيل، الأسس الجمالية في النقد العربي، ص ص 46-47.



## الفصل الأول: \_\_\_\_\_: \_\_\_\_\_ الرمز في الشعر العربي والجزائري المعاصر

وقد أتبعوا "أرسطو" في فلسفتهم عن حقيقة الفن والشعر مؤكدين بذلك أن الفنون الجميلة مبنية على أساس المحاكاة، والملاحظ أن فلسفة الجمال عند مفكري الإسلام تتلخص في كونهم فرضوا: "الإدراك الجمال تفاعل الحواس مع العقل والقلب وأقاموا مبدأ السيمتريّة قانونا عاما فالفن والجمال، لذلك جاء نتاجهم الفني غزيرًا في الأدب أكثر منه في الموسيقى والرسم والنحت وحل الزخرف الذي هو يوحى التناغم التكلي محل الانطباع الذاتي نظرا إلى موقف الدين من تجسيد الحيوانات خشية الوقوع في الوثنيات".<sup>1</sup>

ونجد الغزالي يؤكد ذلك من جهة ويقول بتفاعل الحواس مع القلب والعقل: "ويدرك الجمال الحسي بالبصر والسمع وسائر الحواس، أما الجمال الأسمى فيدرك بالعقل والقلب أما إن كان الجمال يتناسب مع الخلق وصفاء اللون فإنه يدرك بحاسة البصر، وإن كان الجمال بالجلال والعظمة وعلو الرتبة وحسن الصفات والأخلاق، وإرادة الخيرات لكافة الخلق وإضافتها عليهم على الدوام فيدرك بحاسة القلب".<sup>2</sup>

فهو يرى أ، القلب أد إدراكا من العين فإدراكه للأمور الجوهرية النبيلة الشريفة المقدسة مما يؤدي إلى طريق الله وهو المثل الأعلى للجمال.

### د. مفهوم الجمالية:

بتطرقنا إلى مفهوم الجمالية، تواجهنا العديد من المفاهيم والتي تعرّف الجمالية وتوضّح المقصود منها ونجد معجم لالاند lalande الفلسفي مثلا يعرفها على أنها علم يهتم بإنشاء أحكام سليمة تميز القبيح من الجميل: "الجمالية علم غرضه صياغة الأحكام التقديرية من حيث كونها قابلة للتمييز بين الجميل والقبيح"<sup>3</sup> إن مفهوم الجمالية واسع، فهي تفيد بمعناها الواسع محبة الجمال في الفن عموما وفي الأدب على وجه الخصوص، فهي تحتوي كل ما يمنح قيمة للفن ومظاهر الطبيعة: "إذن فالجمالية لا تستهدف الفن فحسب بل تتعداه إلى الطبيعة وبصورة عامة إلى جميع كفايات الجمال".<sup>4</sup>

كما أن هناك فنونا ومجالات أخرى كثيرة ومتنوعة، يتطلع الأدب بواسطة الجمالية الوصول إليها كما تعتبر هذه الأخيرة خالصة غير غرضية لا تهدف إلا للإدهاش والمتاع بعيدا عن تلك الأغراض التعليمية أو الأخلاقية أو الاجتماعية "فالجمالية تنكر القيمة التاريخية والاجتماعية والنفسية والخلقية والدينية والفلسفية للعمل الأدبي، لأنها لا تؤمن بأية جدوى من ورائه فليس للشعر غاية أخلاقية أو تعليمية، وإنما هو ينظر فقط إلى جانب الجمال".<sup>5</sup>

<sup>1</sup> علي شلق، الفن والجمال، ص 74.

<sup>2</sup> المرجع نفسه، ص 74-75.

<sup>3</sup> ميشال عاصي، مفاهيم الجمالية والنقد في أدب الجاحظ، مؤسسة نوفل، بيروت، د طن 1981، ص 203.

<sup>4</sup> المرجع نفسه، ص 196.

<sup>5</sup> غز الدين إسماعيل، الأسس الجمالية في النقد، ص 76.

## الفصل الأول: \_\_\_\_\_: \_\_\_\_\_ الرمز في الشعر العربي والجزائري المعاصر

والجمالية أو الاستيطيقا ترجمة لكلمة *esthétique* ، والتي تجمع المصادر على أنها لفظ أطلق في النصف الثاني من القرن التاسع عشر للدلالة على ذلك العلم الذي يختص بالمعرفة الحسية" وقبل ذلك نشير إلى أن الجمالية ترجمة لكلمة *esthétique* ، وتشير إلى إدراك موضوعات طريفة، والتطلع إليها، وهذا المصطلح الأخير هو أكثر المصطلحات تداولاً، ويستخدمه نقادنا معرباً فيقولون "استيطيقا" كما يقولون "استاتيكا" وهي ترادف الشكلي والفني عند بعضهم، كما ترادف الفني والجميل عند آخرين<sup>1</sup>.

ومنه فالجمالية تؤمن بالشكل وتذكر المضمون، وقيمة الشعر لديها لا تتجلى في المضمون، كيفما كان هذا المضمون واقعياً كان أم مثالياً، إنما تكمن في طريقة التعبير عن هذا المضمون" هكذا تتعصب الجمالية للشكل، وتتكر للمضمون، ولا تنحصر قيمة الشعر عندها في مضمونه بحد ذاته، سواء أكان واقعياً أو مثالياً، وإنما هي كيفية التعبير عن المضمون، فهي ترى أن المهم هو كيفية التعبير عن المضمون كما ترى أن الأهم هو الصياغة وليس الموضوع ذاته، وهذا ما أشار إليه "برادلي" *bradly* بقوله: كيف يمكن أن يحدد الموضوع قيمة الشعر في ين يمكن أ، تكتب في الموضوع الواحد أشعاراً تتفاوت قيمتها<sup>2</sup>.

وقبل أن ننهي الحديث عن النظرية الجمالية أردنا أن نذكر بعض المواقف عند رواد النقد الجمالي عند

العرب، تتقاطع مع ما يقوله نقاد المدرسة الجمالية في العصر الحاضر، وهي فيما يلي:

1. «إن الشعر لا يقبل الترجمة وإنه إذا ترجم فقد موضع الدهشة والعجب فيه قال الجاحظ: «قال من ينصر الشعر ويجوطه ويحتج له: إن الترجمان لا يؤدي أبداً ما قال الحكيم، على خصائص معانيه وحقائق مذاهبه، ودقائق اختصاراته، وخفيات حدوده، ولا يقدر أن يوفيه حقوقها ويؤدي الأمانة فيها»
2. استبعاد الدين، وعدم إدخاله في عملية النقد، وهذا ما قال به الصولي: «وما ظننت أن كفراً ينقص من شعر، ولا أن إيماناً يزيد فيه»
3. استبعاد سيرة الشاعر عند الحكم على شعره، هم الذين يستنكرون إدخال سيرة الكاتب في تقويم شعره، ويرون أن ثمة معايير للجودة مستمدة من طبيعة الأدب نفسه، لا من حياة كاتبة.
4. أن بعض الدارسين العرب، كالجاحظ وأبي هلال العسكري قدموا الشكل، ولم يعيروا المعنى اهتماماً كبيراً<sup>3</sup>.

وهذا يدل على أن الأصل في الشعر هو الجانب الجمالي الذي يقوم على الشكل الفني.

<sup>1</sup> رمضان كريب، فلسفة الجمال في النقد الأدبي، ديوان المطبوعات الجامعية، بن عكنون، الجزائر، ط3، 2009، ص 64.

<sup>2</sup> المرجع نفسه، ص 66.

<sup>3</sup> المرجع نفسه، ص 68.

## المطلب الثاني: أنواع الجمال:

الجمال صفة أو خصلة موجودة في كل ما يحيط بالإنسان وهو على نوعان، جمال طبيعي وجمال فني، وهنا قد نصل إلى البحث عن الفرق بين الجمال الطبيعي والجمال الفني، مما يجعلنا نتساءل: ما هو الجمال الطبيعي؟ أليس هو ذلك الجمال الذي نشعر أننا ننسجم معه تلقائياً ثم يمنحنا الشعور بالسعادة؟.

وما هو الجمال الفني؟ أليس هو ذلك الجمال الطبيعي نفسه ولكن نكتشفه بوسائل تقنية خاصة يستعملها الإنسان؟

ولالإجابة عن هذه التساؤلات نستحضر قول "دافنشي": «إن العين تتلقى الجمال الفني بنفس اللذة التي تتلقى بها الجمال الطبيعي»

### 1. الجمال الطبيعي:

«هو من صنع الله، والجمال الفني من صنع الإنسان، أي أن الجمال مبتدع، مكتشف، مخلوق، إنه انعكاس النفس على الطبيعة وتمثلاتها في نفس المتذوق الفنان، ما دام الجمال صفة تتجلى في الأشياء بنسب متفاوتة، وهو في حركة نشيطة مستمرة، وعلى الإنسان أن يساير هذه الحركية بحسه وفكره من أجل أن يجسد لنا هذا الجمال، ويقدمه في صور ملائمة، حتى وإن اختلفت الرؤى والنظرات إلى جمال الأشياء لأن الأشياء قد تكون جميلة وغير جميلة في الواقع من فرد لآخر، ومن زمن إلى آخر ومن مكان إلى آخر لبواعث عديدة منها: النفسية، الدينية والثقافية»<sup>1</sup>.

فالجمال صفة تمثل إظهار الحقيقة في طابع حسي - حقيقة الله سبحانه وتعالى - الموجودة في كل الأشياء في هذا الكون، والجمال هنا هو نتاج علاقة تفاعل بين الإنسان والموضوع المقصود، فعلاقة الإنسان بالكون ستكون حتماً جميلة إذا كانت في إطار الإبداع والإمتاع الإنساني دون أن يجر على الكون، فشعور الإنسان نحو الجمال الطبيعي الذي خلقه الله هو شعور بالجلال يتسم بالخشوع والخوف والرغبة استشعاراً بعظمته وقدرته وبديع خلقه: «لأن خلق الله للطبيعة هو خلق من عدم وعلى غير مثال سابق، ولا يمكن مقارنته بما يصنعه الإنسان من أعمال فنية مهما اختلفت المادة الوسيطة التي يصوغ من خلالها الإنسان من أعمال فنية مثل الكلمة في القصة والشعر، والصوت في الموسيقى، لأن عمل الإنسان هو عبارة عن تأليف بين إمكانات لأنه لا يخلق المادة التي يصوغ من خلالها العمل الفني وإنما يركب المادة الموجودة من قبل.»<sup>2</sup>

<sup>1</sup> علاوة كوسة، الجمالية والنص الأدبي، مجلة مقاليد، جامعة قاصدي مرباح، ورقلة، الجزائر، العدد السابع، ديسمبر 2014، ص 42.

<sup>2</sup> ألاء علي الحاتمي وسمير عبد المنعم القاسمي، علم الجمال مفاهيم وتطبيقات وأسس الجمال، دار الرضوان للنشر والتوزيع، عمان، ط 1، 2016، ص 72.



## الفصل الأول: ————— الرمز في الشعر العربي والجزائري المعاصر

أسمى من تصورهما الطبيعي الظاهري، من حيث كونها تلتقي بعاطفته النبيلة، وإرادته الطموحة وعقله المميز لقيمة الشعور بالجمال.<sup>1</sup>

إن العلاقة بين الجمال الفني والجمال الطبيعي قد تكون علاقة مشابهة إلا أنها متباعدة، إذ لا يمكن للجمال الفني أن يرتقي للجمال الطبيعي، وأنه يضل على الفنان دائما أن يكون قريبا بأعماله الفنية من الطبيعة، حتى يكون عمله ذا قيمة فنية؛ فالجمال الطبيعي إذن يكون أعلى مستوى وأسمى من الجمال الفني وهذا أمر بديهي لأنه من خلق الله سبحانه وتعالى.

### المطلب الثالث: أهمية الجمال

للجمال أهمية بالغة لهذا أهتم به الفلاسفة والنقاد والشعراء والفنانون ككل قديما وحديثا وحرصوا الحرص الشديد على اكتشاف مواطن الجمال في كل جميل موجود.

«ولما كان الفن بكل هذه القيمة والمكانة فإنه قد اكتسى اهتماما بالغا لدى البشرية، وصار من قيمها وثوابتها ومقدساتها حيث نحن أن الفن مقدس كما هو الدين. لهذا وجب على كل من يتقضى الفن يتقضى الدين وهو قادر على أن يلاحظ شدة ارتباط أحدهما بالآخر على مر التاريخ، حيث نجد أن كل دين قد تضمن ملامح الفن والجمال، إن شكلا أو دعوة إليهما»<sup>2</sup>

ففي الإسلام كما ذكرنا سابقا فإن لكل موجود جمال خاص به، وأن الموجود الأول هو الله وجماله فوق كل جمال، فالله جميل يحب الجمال، ويتمثل هذا الجمال من المنظور الإسلامي في الأخلاق والصفات البشرية والقيم المختلفة، وفي المحسوسات فنجد في الزخرفة الإسلامية في المساجد والمباني والمصاحف الشريفة...

أما من المنظور المسيحي فإن المصدر الأول للجمال هو الله والطبيعة هي العمل الفني لله ويعتقد البوذيين أن: «نصف الإيمان يشتمل على التأمل في الجمال»<sup>3</sup>

وكما أن للجمال ارتباط بمختلف الأديان فإنه على ارتباط كذلك بعدة قيم إنسانية كالحق والخير والمنفعة وينتج عن هذا التفاعل الإنساني مع كل ما هو جميل إبداع وإمتاع ومنفعة قد اقتترنت بالذوق الجمالي. «إن الجمال هو الذي يكون ممتعا بالضرورة، وهذه المتعة تنبعث من نفوسنا»<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> علاوة كوسة، الجمالية والنص الأدبي، ص43

<sup>2</sup> المرجع نفسه، ص44.

<sup>3</sup> عز الدين إسماعيل، الأسس الجمالية في النقد العربي، ص76.

<sup>4</sup> إيليا الحاوي، في النقد الأدبي، ج2، دار الكتاب اللبناني بيروت، ط4، 1979، ص14.

## الفصل الأول: ————— الرمز في الشعر العربي والجزائري المعاصر

إن الفن لا يأتي هكذا ولا الفنان يتحول فناً من عدم، إذ يجب أن يكون ذو قدرة عالية على التخيل النفسي مع ارتباط وثيق بالواقع، مما يمنحه قدرة على التركيب والخلق وإعادة تشكيل الواقع وما هو محسوس بصيغ تحقق الكفاية أو تلبي الحاجة الجمالية عند المتلقي. «وإن الخيال الفني لا يعمل على منوال المنطق المؤلف، ولا يرتبط بقوانين المادة، فهو يعمل على اكتشاف علاقات جديدة تجمع المتناقضات في وحدة منسجمة متجانسة، كما تتلاقى في ظل الأشياء التي يمكنها أن تتلاقى في الواقع المحسوس».<sup>1</sup>

وبإمكان الفن أن يرينا مواطن الجمال فيما هو قبيح كما يشاع عنه، بل إن فيه جمال لا يلمحه إلا من لديه ذوق جمالي خاص، وقدرة على تحليل وتمييز الألوان كالفنان الرسام بريشته، «فالفن وجماله قيمتان إنسانيتان وتذوقهما معيار لتحضر أي مخلوق على مستوى فردي، كما أن للفن والجمال سلطاناً على الشعوب والأمم — تحضراً وثقافة أيضاً — ليمد كلاهما — الفن والجمال — هذه الأمم بالتقدم ومواكبة الذائقة السلمية ويكسبنا ما تنشده من استمرار وخلود من حيث أن الفن يعتمد النفس البشرية كمادة أولى، بقدر ما يوغل الفنان في أعماقها، كاشفاً أسرارها وحقائقها المستورة، بقدر ذلك يسموا ويخلد وتسمو به وتخلد أمته وعالمه كله».<sup>2</sup>

نخلص في الأخير إلى أن للجمال والفن أهمية بالغة، ولا يمكن الاستغناء عنهما في حياة الأفراد كما في حياة الشعوب، ونشأ على إثرهما أعلام وحضارات على مر التاريخ، فالعالم دون جمال لا يوجد والجمال يجب أن يتواجد في العالم من قول "زنكوفسكي" في كتاب تاريخ الفلسفة الروسية «لن ينقد الجمال العالم، لكن الجمال في العالم يجب إنقاذه» في إشارة منه إلى أهمية الجمال في العالم.

<sup>1</sup> رمضان كريب، فلسفة الجمال في النقد الأدبي، ص 20.

<sup>2</sup> علاوة كوسة، الجمالية والنص الأدبي، ص 43.



## الفصل الأول: \_\_\_\_\_: \_\_\_\_\_ الرمز في الشعر العربي والجزائري المعاصر

ب. الرمز اصطلاحاً:

لقد تعددت مفاهيم، الرّمز في الاصطلاح عند الأدباء والنقاد العرب والغرب على السّواء إذ يعد "أرسطو" أقدم من تحدث عن الرّمز عن الغريبيين فهو يعدّ الكلمات رموزاً المعاني الأشياء الحسيّة ثم الأشياء التجريبية المتعلقة بمرتبة أعلى من مرتبة الحس فيقول: «الكلمات المنطوقة رموزاً لحالات النفس والكلمات المكتوبة رموزاً للكلمات المنطوقة»<sup>1</sup>، وبناء على هذا فإن الرّمز عند أرسطو، هو اللفظ أو الكلمة، فاللغة هي مجموعة من الرموز لأفكار سواء كانت مكتوبة أو منطوقة.

أما بالنسبة للرمز عند "غوتف" فيعتبر أول من حدد بطريقة أدبية مفهوم الرمز عندما يقول: «حينما يمتزج الذاتي بالموضوعي يشرق الرّمز الذي يمثّل علاقة الإنسان بالشيء وعلاقة الإنسان بالطبيعة»<sup>2</sup> ويتضح لنا أن "غوته" من خلال قوله يرى بأن الشاعر وبالتالي تصبح الطبيعة هي المرآة العاكسة له في حين أن كانت فقد عُرف الرّمز بأنه: «هو تشخيص للفكرة عن شيء وتجرّد صورته»<sup>3</sup>.

بمعنى أن الرمز يعالج فكرة معينة عن أي شيء ثم إيضاحها وتحليلها «أي أن الرمز يعد أن ينتزع من الواقع فيصبح طبيعته مستقلة ولا تربطه علاقة بشيء مادي فالرمز عنده صورة ماثلة، عن طريق الحدس والتخمين»<sup>4</sup>

وفي الوقت نفسه نجد "يونغ" يُعرف الرمز بأنه: «وسيلة إدراك ما لا يستطيع التعبير عنه، لغيره فهو أفضل طريقة ممكنة للتعبير عن شيء لا يوجد له أي معادل لفظي، هو بديل من شيء يصعب أو يستحيل تناوله ذاته»<sup>5</sup> ذاته»<sup>5</sup>

فلاحظ من التعاريف السابقة أن مفهوم الرّمز عند الغريبيين لا يخلو من معنى الإيماء والإشارة. ومن النقاد العرب الذين عرفوا الرّمز الناقد "محمد غنيمي هلال" حيث يُعرف الرمز بقول: «الرّمز هنا معناه الإيحاءات المستترة التي لا تقوى على أدائها اللغة، في دلالتها الوضعية والرموز في الصلة بين الذات والأشياء، حيث تتولّد المشاعر عن طريق التسمية والتصريح»<sup>6</sup>

نستنتج من تعريف "محمد غنيمي هلال" بأن الرّمز يوحي ولا يصف لأنه تعبير غير مباشر عن الحالات النفسية والصلة بين الذات والأشياء التي تتولد فيها الأحاسيس عن طريق الإثارة النفسية لا عن طريق التصريح أما

<sup>1</sup> محمد غنيمي هلال، النقد الأدبي الحديث، دار العودة، بيروت، لبنان، ط1، 1952، ص 39.

<sup>2</sup> محمد فتوح أحمد، الرّمز والرّمزية في الشعر المعاصر دار المعارف، للنشر، القاهرة، مصر، د ط، 1984، ص 33.

<sup>3</sup> المرجع نفسه، ص 38.

<sup>4</sup> المرجع نفسه، ص 38.

<sup>5</sup> المرجع نفسه، ص 38-39.

<sup>6</sup> محمد غنيمي هلال، الأدب المقارن ص 398.

## الفصل الأول: \_\_\_\_\_: \_\_\_\_\_ الرمز في الشعر العربي والجزائري المعاصر

"أدونيس" فيُعرف الرّمز قائلا: «بأن اللغة التي تبدأ حين تنتهي القصيدة، التي تكون في وعيك بعد قراءة القصيدة أنّه البرق الذي يُتيح للوعي أن يستشف عالما لا حدود له، بذلك هو إضاءة المفهم واندفاع صوب الجوهر»<sup>1</sup>

ومن خلال تعريف "أدونيس" للرمز يبين لنا أن الرّمز هو لغة إيجابية تتجاوز الواقع كما أنه أداة لتفجير الطاقات الباطنية النفسية.

بالإضافة إلى التعريفات السابقة للرمز عند النقاد العرب والغربيين فقد ورد تعريف الرّمز في العديد من المعاجم العربية الحديثة ومنها معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب إذ عرفه بأنه «الكائن الحيّ أو الشيء المحسوس الذي جرى عرفه على اعتباره رمز لمعنى جرّد كالحمامة أو غصن الزيتون رمزا للسلام»<sup>2</sup> وبناء على ما جاء في هذا التعريف فإنه يؤكد على أن تعريف اللغوي هو إيجاء بعيد عن التصريح.

ونجد مصطلح الرّمز ذكر أيضا في كتاب عجم المصطلحات الأدبية المعاصرة "لسعيد علوش" الذي عرفه أنّه: «مصطلح متعدد السّمات غير مستقر حيث يستحيل رسم كل مفارق معناه»<sup>3</sup> ويعتبره أيضا «وسيط تجريدي للإشارة إلى عالم الأشياء»<sup>4</sup>

### المطلب الثاني: أنواع الرّمز:

لقد اختلف الباحثون في تقسيمهم لمستويات الرّمز، وأنواعه، ما بين عام وخاص، وجزئي وكلي، وبسيط ومركب، جل وأحيانا يخلطون بين المستويات والأنواع ففي هذا الفعل خلقي نظرة على أهم أنواع الرّمز مع العلم أنّ الشعراء المعاصرين قد اهتموا بشكل كبير بالرّمز، وقد وظفوا في دواوينهم أنواعا شتى من الرّموز:

#### 1. الرّمز الأسطوري:

تعدّ الرموز الأسطورية، أكثر شيوعا في الأدب العربي الحديث والمعاصر، إذ يحيل على دلالات متنوّعة اقتبسها الشاعر العربي القديم من الحضارات اليونانية، وبعضها من الحضارة البابلية، وأخرى منه التراث العربي القديم فنجد "سيريف، أدونيس، عشتار، تموز، العنقاء".

أولى الشعر الجزائري اهتمام كبير للأسطورة في وقت مبكر، وأول من أشاد بها ودعا إلى استخدامها: «محمد الحاج ناصر» لقد استقبل ديوان شفيق معلوف، "عبقرا" استقبالا طيبا، لفت نظر الأدباء الجزائريين، إلى ما

<sup>1</sup> أدونيس، زمن الشعر، دار الفكر للطباعة والنشر، بيروت، لبنان، ط3، 1983، ص 153.

<sup>2</sup> مجدي وهبة، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، مكتبة بيروت، لبنان ط2، 1984، ص 181.

<sup>3</sup> سعيد علوش، كتاب المصطلحات الأدبية المعاصرة، دار الكتاب اللبناني، بيروت سوشرس، الدار البيضاء، لبنان المغرب، ط1، 1405 هـ، 1985، ص 101.

<sup>4</sup> المرجع نفسه، ص 145.



## الفصل الأول: \_\_\_\_\_: \_\_\_\_\_ الرمز في الشعر العربي والجزائري المعاصر

«ولأن الصفصاف (شجر الدموع) كما يدعوه الغريون، فإنها كانت دمة الشاعر التي لم تستطع أن يذرفها للاعتبارات والتقاليد، لقد بكت الصفصافة نياحة عن "يوسف وغليسي" فكان أن وفي لها وحفظها بين جنبات روحه وفي طيات دواوينه»<sup>1</sup>

فيقول "يوسف وغليسي" في قصيدته "حديث الريح والصفصاف":

« ما كُنْتُ إِلَّا ناسِكا حبيب الهوى \*\*\* حَبْلاً بِرَبِّهِ مُوصِلاً فَتَسَلَّقَا

فَإِذَا صَفْصَافُهُ بَغْضُنْهَا \*\*\* عَصَفَ الزَّمانِ مَغْرَبًا مُشْرِقًا

وَبِرْغَمِ إِعْصارِ الزَّمانِ بِرِغْمِهِ \*\*\* صَفْصَافِي سَتَظَلُّ حُلْمًا مُورِقًا! »<sup>2</sup>

فصفصاف يوسف وغليسي في هذه الأبيات هي رمز الحب الصّامد فالشاعر يؤمن بانتصار الحب بإيمانه، أن الصفصاف شجرة لا تطيح العواصف ولا تشق جدوعه الوعود، وذلك يدل على أن حبه لن يموت، مادام تربطه بربه علائق الطهارة والنقاء وستعيش صفصافة حب وغليسي ما بقى الله تعالى يبعدها لرعاية والسقاية.

### 3. الرمز الديني:

للدين أهمية كبيرة بالنسبة للإنسان، فقد خلق العباد في أحسن صورة بقوله تعالى: ﴿وما خلقت الجن

والإنس إلا ليعبدون﴾ الداريات 55-56

والدين دستور يشرع الحلال والحرام، وينظم سير المجتمعات وحدود وحرّيات الأفراد وهذا الكلام عام وخاص، فالنظر إلى الدين، ونظرة الشعراء المعاصرون إليه بالذات فقط «كان التراث الديني، في كل العصور ولدى كل الأمم مصدرا سخيا من مصادر الإلهام الشعري، حيث يستمد منه نماذج وموضوعات، وصورا أدبية»<sup>3</sup>

وإذا كان الله تعالى في القرآن الكريم، فقد قسم الشعراء إلى فئتين فقال سبحانه وتعالى: ﴿والشعراء يتبعهم الغاؤون، ألم ترى أنهم، فيه كل واد يهيمون، وأنهم يقولون مالا يفعلون، إلا الذين آمنوا وعملوا الصالحات وذكروا الله كثيرا، وانتصروا من بعدما ظلموا، وسيعلم الذين ظلموا أي منقلب ينقلبون﴾ الشعراء 224-227

وبالتالي فالشعراء أيضا تباينت نظرتهم، إلى الدين الإسلامي والدين المسيحي، ومنهم من لجأ إلى القرآن، وإلى قصصه، وملامح الأنبياء فيه، يستلهم منهم رموزا خالدة، يسقطها على الحاضر فلا يجد في ذلك بأسا أو جرحا، فالقرآن الكريم صالح لكل الأزمنة والأمكنة: «ومن ثم أطلقوا لأنفسهم، العنان في تأويل ملاحمها وانتحالها

<sup>1</sup> يوسف وغليسي، أوجاع صفصافة في مواسم الإعصار، رابطة إبداع، د ط، 1995، ص 62.

<sup>2</sup> المرجع نفسه، ص 62.

<sup>3</sup> علي عشري زايد، استدعاء الشخصيات التراثية، د ط، د ت، ص 75.





## الفصل الأول: \_\_\_\_\_: \_\_\_\_\_ الرمز في الشعر العربي والجزائري المعاصر

\* وبالتالي فالإيجاز قديما سمة من سمات الشعر لا النشر، فقد فطن البحتري لذلك حيث قال:

« والشعر لمحّة تكتفي إشارته \* وليس بالهدر طولت خطبته »<sup>1</sup>

وقال "جعفر ابن يحيى": «إن قدرتم أن تجعلوا كتبكم توقيعات فافعلوا» وقالت ابنة الخطيبنة لأبيها: «ما بال قصارك أكثر من طولك؟» فقال لأنها في الأذان، أوج وبالأفواه اعلق»<sup>2</sup>

5. الإبهام: وهو الكلام الذي له أثر من وجهه، وهو عند البلاغين «إيراد الكلام محتملا لوجهين مختلفين، وسماه السكاكي، التوجيه وهو بخلاف الاشتراك، لأن هذا الأخير لا يقع إلا في لقطة مفردة لها، فهومان لا يفهم أيهما أراد المتكلم والإبهام، لا يكون إلا في الجمل المؤتلفة المفيدة، ويختص بالفنون، كالمدح والهجاء، والعتاب، والرثاء، والنسب وغير ذلك»<sup>3</sup>

\* وهذا ما جعل الإبهام في الرمز معطية للإخفاء والستر، وهو عند الصوفية وسيلة ليس عناية، كما هو الحال في الشعر المعاصر.

6. الإتساع: «هو اللفظ الذي يتسع فيه التأويل، وينطبق هذا أيضا على التعبير الرمزي، يأتي التأويل، على قدر قوى الناظر فيه، ويحسب ما تحتمل ألفاظه»<sup>4</sup>

فالاتساع هنا مرتبط بالتأويل، وبالتالي ينطبق هذا أيضا على التعبير الرمزي وبحسب ما تحتمل ألفاظه. يرى السبكي بشأن "الإتساع" أنه: «هو كل كلام تتسع، تأويله فتفاوت العقول، فيها لكثرة احتمالاته، ما كفراحت السور»<sup>5</sup>

7. التلغيز: في اللغة «ألغز الكلام وألغز فيه: عمى مراده، وأضمره على خلاف ما أظهره، وألغز من الكلام فشبه معناه، وألغز: الكلام الملبس»<sup>6</sup>

\* وقد أدخل "ابن رشيق" اللغز في باب الإشارة، وقال: «ومن أخفى الإشارات وأبعدها اللغز، وهو أن يكون للكلام ظاهر عجيب، لا يمكن وباطن ممكن عجيب»<sup>7</sup>

\* فالتلغيز إذن سمة أساسية من سمات الرمز، وإلا كان ذلك سببا في تحوُّله إلى إشارة دالة وحسب.

<sup>1</sup> درويش الجندي، الرموية في الأدب العربي، دار النهضة للطباعة والنشر، مصر، القاهرة، ط2، 1982، ص 53.

<sup>2</sup> العسكري (أبو هلال الحسن ابن عبد الله)، كتاب الصناعاتي، تح، علي محمد الجاوي، ومحمد أبو الفضل إبراهيم القاهرة، د ط، 1952، ص 166.

<sup>3</sup> درويش الجندي، الرموية في الأدب العربي، دار النهضة للطباعة والنشر، مصر، د ط، د ت، ص 58.

<sup>4</sup> السبكي، (بهاء الدين)، عروس الأفراح في تخلص المفتاح، القاهرة، 1937، ج1، ص 469، نقلا عن معجم المصطلحات البلاغية، ص 28.

<sup>5</sup> المرجع نفسه، ص 28.

<sup>6</sup> ابن منظور، لسان العرب، مادة لغز.

<sup>7</sup> القيرواني (ابن رشيق)، العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده، تح، محمد محي الدين، عبد الحميد، القاهرة، 1955، ط2، ج1، ص 307.

## الفصل الأول: \_\_\_\_\_: \_\_\_\_\_ الرمز في الشعر العربي والجزائري المعاصر

8 «السياقية: وهي إحدى خصائص الرمز، حيث يكون السياق في الرمز كالعينات السميائية في النص، يوجهه، ويخلف له فضاء الدلالي، فالرمز الصوفي ينتمي، سياقيا إلى- نظرية المعرفة- فهو يحمل مقولات معرفية وانفعالات جمالية في آن واحد»<sup>1</sup>

\* وبالتالي فالسياقية ليست سمة من سمات الرمز فقط وإنما هي خاصية من خصائص الرمز فالسياق كالعينة داخل النص له دلالة خاصة ورمز خاص.

### المطلب الرابع: آليات استخدام الرمز:

يُبنى السياق الرمزي من دالتين إحداهما حقيقية والأخرى غير حقيقية، يلجأ الشاعر إليهما، ونجد أن معظم الشعراء يستخدمون رموزهم في الأغلب في إحدى الوسائل:

1. المروحة: «أن تتناوب الدالتان الحقيقية، والغير حقيقية، فيتحدث الشاعر مرة عن الدلالة الحقيقية ثم يعود لينتقل منها إلى الدلالة غير الحقيقية ثم يتحدان أو يفصلان، وقد أكثر الشعراء الفلسطينيون المعاصرون، من المروحة بين الحبيبة والوطن، أو بين الأم والوطن.

2. الاستشفاف: وهو أن يطرح الشاعر بين أيدينا الدلالة الواقعية ومن خلال تلك الدلالة نستشف المعنى الرمزي، وباستطاعتنا أن نقلي الدلالة الواقعية، أو نتوقف عنها، غير متجاوزينها إلى المعاني التي تكمن حولها وخلفها»<sup>2</sup>

3. الإنابة: «وهو أن يضع الشاعر كلمة تنوب مناب موقف فكري أو شعوري مكتمل تستحضر في أدهان المتلقين، وتجر الإشارة إلى أن الدالتين الواقعتين، والرمزية تقفان جنباً إلى جنب في حركة تفاعل مستمر في حالة إنابة، ويتمحور عملها، في تغذية الجو الشعوري العام الذي يولده البناء الفني المكتمل للقصيد»<sup>3</sup>

\* وقد وضع "عز الدين إسماعيل" للرمز ضوابط في كتابة الشعر العربي المعاصر نلخصها فيما يلي:

- «وجوب ارتباط الرمز القلم بالتحجيرة»

- وجوب خلق السياق المناسب للرمز فيه فسّر من خلاله للإخفاق الكبير في التعامل مع الرمز.

- خضوع الأسطورة للمبادئ التي تتحكم في استخدام الرمز الشعري

<sup>1</sup> المدني ( علي صدر الدين بن معصوم)، أنوار الربيع في أنواع البديع ، تح، شاکر هادي شكر النجف، العراق، 1953، ج1، ص 40 .

<sup>2</sup> عدنان حسين قاسم، التصوير الشعري، رؤية نقدية لبلاعتنا العربية، دار العربية للنشر والتوزيع، مدينة مصر، ط1، 2000 م، ص 194 - 195.

<sup>3</sup> المرجع نفسه، ص 197.

## الفصل الأول: \_\_\_\_\_: \_\_\_\_\_ الرمز في الشعر العربي والجزائري المعاصر

- ألا تكرر الرّموز أو الأساطير القديمة وتحشد في القصيدة على النحو فافعل "يوسف الخال" <sup>1</sup>

### المطلب الخامس: القيمة الفنية والأدبية للرّمز:

الرمز أداة جديدة ظهرت في الشعر العربي، فأعطته صبغة جذابة زادته رفعة ودلالة، وبثت فيه روحا جديدة، فجاء الرمز حاملا في ثناياه العديد من القيم الجمالية والفنية الخالصة وتحقيق الجمال الأدبي الخالص.

«ولعل أول مقترّب نحو الرمز الفني، يلاحظ الدارس في ثناياه صورة نفسها وهي ذات طبقة حسّية في أكثر الأحيان، وجود ظلال في المعنى تتحرك خلف النسيج الحسي لألفاظ اللغة ذاتها، لتشير بقوة إلى وجود شيء معنوي أو مجرد متعدد أو متفرد يشد إليه الذهن ومحرك خيط الفكر وتؤول إليه أيضا كثيرا من وجود التأويل المجازية في مجمل الأبيات الشعرية أو القصيدة كلها» <sup>2</sup>

فمن خلال ما سبق نرى أن الرّمز الفني يلاحظ من خلاله الدارس الصورة نفسها أي ثابتة وتحمل في ضلالها طبقة حسّية تتحرك خلف النسيج الحسي لألفاظ اللغة لتشير بقوة إلى وجود شيء معنوي وذلك عن طريق التأويل والجاز في القصيدة أو في الأبيات الشعرية.

«إن ديمومة الرّمز في طاقته الإيجابية تنهض أو لا من عدم إقباله بمضمون محدد كما تنهض ثانيا من كونه حامل انفعال لا مقولة من كونه أيضا إحالة جمالية، ولعل هذا ما يعلل هيمنة الإحساس الانفعالي المكثف، على النصوص الشعرية ذات البنية الرّمزية، حيث الثنائيات المضمرّة والمعلنة التي تقدم جمالا أكثر من ظاهرة أو موضوع» <sup>3</sup>

فالرّمز الفني يحيط بالصورة ويرفع دلالتها، وينشق أساسا من السياق من مجمل العلاقات الحميمة بين الصورة الجزئية التي تشير بتناسقها وتكاملها جمالية رمزية حيث الثنائيات المضمرّة تقدم جمالا في أي ظاهرة أو موضوع.

فالرمز الفني يرتبط بالصورة وينشق أساسا من السياق، ويتحدد ذلك في قصيدة "ليل ونهار" في متحف تاريخ للشاعر الموريتاني "أحمد ابن عبد القادر" التي يقول في مطلعها:

«الليل في غوائه \* والنجم في لالائه.»

" واليوم في جنح الدّحي \*\*\* تناسب عبر ندائه."

<sup>1</sup> عزالدين إسماعيل، الشعر العربي المعاصر، قضاياها وظواهره الفنية والمعنوية، دار العودة، بيروت لبنان، ط2، 1976، ص 221 .

<sup>2</sup> عثمان حشلاف، الرمز والدلالة في شعر المغرب العربي المعاصر، منشورات البتين، الجزائر، ط، 1972، ص 8.

<sup>3</sup> لؤلؤة عبد الواحد، التأصيل والتحديث في الشعر العربي، مجلة الوحدة، يوليو 1991، العدد 82، ص 12 .

## الفصل الأول: \_\_\_\_\_: \_\_\_\_\_ الرمز في الشعر العربي والجزائري المعاصر

" موجات لحن عاشر \*\*\* مستأنسا بدعائه <sup>1</sup> »

فمن خلال هذه الأبيات فالشاعر قد أضفن على المعنى الكامن في الليل ضغطا يزيد كثيرا من حجمه في بيع مفردات اللغة، بما في ذلك النجم والقرية.

لقد استطاع الرمز بإيجاءات، تحقيق اللذة الفنية الخالصة من خلال الصناعة والسبك لألفاظه حاملا، الكثير من القيم الجمالية، تكمن هذه القيم فيما يلي:

1. «التجديد إلى درجة يكون فيها الفهم معطلا قريبا... بينما تقدم الأصوات، كما يقدم السياق الصوتي لكل عمل.

2. تكمن القيمة الصوتية خاصة في الكلمات التي تُعدّ من مركزاتها التحليل ودراسة الإيجاءات، التي توحى إليها هذه الرموز على حدّ قول "ملا رميه": كان الشعر يمكن أن يُدع أثرا بيانيا <sup>2</sup>

\* فمن خلال ما سبق نرى بأن التحديد قيمة خالصة في تقديم الأصوات في سياق صوتي معيّن، كنا أن القيمة الصوتية تكمن أيضا في الإيجاءات التي توحى إليها الرموز كقول ملا رميه الشعر يبدع أثرا بيانيا فهو بذلك يرى بأن الشعر يمكن أن يعطي صورة بيانية.

3. «إن الرمزية تستعمل للتعبير عن الحالات النفسية المركبة العميقة بفضل إمكانات اللغة وعملية تحت الصور والأخيلة منها» <sup>3</sup>

\* نفهم من هذا الكلام أن الرمزية لها قيمة فنية خالصة من خلال التعبير عن الحالات النفسية بفضل اللغة والصور البيانية.

4. «تفتح لغة الرّمز مجالا واسعا أمام الخلجات الذاتية، والارتعاشات اللاشعورية» <sup>4</sup>

\* فتحمل لغة الرّمز مجالا واسعا في التعبير عن الحالات النفسية اللاشعورية.

5. «وبهذا يتيح الرّمز دلالات عدة، يمكن استدراكها، بعد عملية التأويل والغموض في ثنايا اللغة الشعرية

المتضمنة لها، فإن تلك التأويلات وتعدد القراءات بمحدود إمكانات اللغة المصنوعة فيها الرسالة وبذلك

الفضاء المتاح في الرسالة» <sup>1</sup>

<sup>1</sup> السمحدي بركاتي، الرّمز التاريخي، ودلالته في شعر عزالدين ميهوبي مذكرة مقدمة لنيل شهادة ماجستير إشراف معمر حجيح، جامعة باتنة 2009.

<sup>2</sup> محمد فتوح أحمد، الرمز والرمزية في الشعر المعاصر، دار المعرفة، القاهرة، مصر، ط 1، 1987 م، ص 120 .

<sup>3</sup> محمد مندور، الأدب ومذاهبه، دار نضرة مصر للطباعة والنشر، القاهرة، مصر، ط 7، 2008، ص 105.

<sup>4</sup> محمد فتوح أحمد، الرّمز والرمزية في الشعر المعاصر، ص 120. 121.



## الفصل الثاني

### الرمز الشعري في ديوان "قل... فدلّ"

المبحث الأول: السيرة الذاتية للشاعر فيصل الأحمر

المطلب الأول: فيصل الأحمر حياته وإصداراته

المطلب الثاني: ديوان "قل... فدلّ"

المبحث الثاني: قراءة في الديوان

المطلب الأول: تقديم وتحليل السباعيات

المطلب الثاني: جماليات وأنواع الرمز في الديوان



الفصل الثاني: \_\_\_\_\_:\_\_\_\_\_::\_\_\_\_\_:\_\_\_\_\_ الرمز الشعري في ديوان قل... فدلّ

## في الرواية والقصة:

- رجل الأعمال.
- وقائع من العالم الآخر (قصص من الخيال العلمي)
- أمين العلواني (خيال علمي)
- ساعة حرب ساعة حب.
- حالة حب.

## في الترجمة :

- السميائية الشعرية.
- الرواية الفرنسية المعاصرة.
- المسلوب
- رواية للطاهر جاووت.
- عالم جديد فاضل - رواية لألدوس هكسلي.

## الكتب:

- الدليل السيميولوجي (3 طبعات)
- معجم السيميائيات .
- دراسة وتراجم.<sup>1</sup>

مهتم بالخيال العلمي والحداثة والسيميائيات والسنما، نشر العديد من الدراسات والبحوث في مجالات وطنية وعربية: إبداع، المعرفة، حولية مخبر الترجمة، مسارات، كتابات معاصرة اللبنانية، الثقافة، النص والناص، شارك في العديد من الملتقيات الأكاديمية والأدبية داخل الوطن وخارجه، حاصل على عدة جوائز وطنية وعربية.

## المطلب الثاني: ديوان "قل... فدلّ":

ديوان "قل... فدلّ" هو الديوان السابع للأديب والشاعر الجزائري "فيصل الأحمر"، والديوان كله مشكل من مقطوعات صغيرة تتنوع بين الومضة، الشعرية وشعر الهايكو الياباني الأصول الذي هو فن صعب القول لما فيه

<sup>1</sup> جريدة المساء الإلكترونية، (لطيفة داريب)، القسم الثقافي، 30 آدار 2017، <https://www.el-massa.com/dz/index.php/component/k2/item/34747>





## الفصل الثاني: \_\_\_\_\_: الرمز الشعري في ديوان قل... فدلّ

إذن هو جمع لعدة أشياء ترمز إلى الحكمة ورجاحة العقل ومن هنا قد تكون هي حكمة الشاعر بين ثنايا الديوان، هي إذن حكمة الفيصل الأحمر بين دفتين.



### 2. العنوان: "قل... فدلّ"

العنوان فيه لعبة كلامية حول مثل عربي شائع هو "خيرا الكلام ما قلّ ودلّ"، وخير الكلام أيضا قد يكون هو القرآن الكريم لأنه يحمل الحق لأنه كلام الله عز وجل، وقد يكون شعر لأنه أجمل الكلام.

ما قلّ ودلّ: قل: هو شكل الهايكو وشكل الومضة ثم نقاط (...) وهي نقاط الحذف، هذه النقاط تدل دائما على الغائب عن البنية، عن المحذوف، عن المعاني المجازية وكل ما تحببه النفس البشرية، النقاط هي الكلام الذي لا يقال، محذوف إذن فهو شيء حاضر غائب في نفس الوقت.

ف: حرف الفاء جاء كنتيجة لمفهوم هذه القلة وهي موضوع له أهميته في نظرية الاقتصاد اللغوي، فالقلة هنا سبب للدلالة، بمعنى ماذا تقول القصيدة القصيرة مما تعجز عن قوله المطولات

لماذا جاء العنوان بهذا التركيب؟

قلّ + ... + ف + دلّ

قل: شكل أو بنية دالة سابقة تسعى إلى هدف أو غاية لاحقة + نقاط الحذف (...): وهي شكل كذلك فهي عبارة عن وحدة بنائية تدل على ضرورة تغييب خطاب معين، قد يسأل سائل لماذا؟

لأن القصيدة القصيرة لا تقال كما القصيدة المطولة وهذا يحتم ضرورة الصمت، أو انفتاح التجربة وتعددتها (أشياء لا تقال).

الفصل الثاني: \_\_\_\_\_:\_\_\_\_\_::\_\_\_\_\_ الرمز الشعري في ديوان قلّ... فدلّ

ف: حرف ربط وهو نوع من الترتيب المنطقي.

دلّ: هدف الشكل، لاحقة ما سبق أو غاية الشكل السابق وبتحققه نلاحظ مدى تحقق الهدف أو الشكل الأول أو السابقة.

إذن هي مجموعة وحدات دالة مستقلة قلّ+...+ف+دلّ جمعت أو ركبت لتصبح بنية دالة بذاتها بهذا الشكل: قلّ... فدلّ .

### 3. دلالات الرقم سبعة (7):

كما لاحظنا فإن كل الديوان تقريبا عبارة عن سباعيات، قصائد تتكون من سبعة مقاطع شعرية، أو ومضات وهذا ما جعلناه نتساءل ونبحث عن سر الرقم (7) وقد رأينا أن نتناول سبعة قصائد من الديوان -قلّ... فدلّ- بالقراءة والتحليل وذلك لما للرقم (7) من أهمية في الديوان نفسه- فأغلبه سباعيات- وفي حياتنا وثقافتنا الإسلامية وهي

رقى وتتكون من سبعة مقاطع كل مقطع له عنوان، سباعية فلسفية، ثم سباعية المشاهد السبعة، شجر المعاني، ثم استفهام السباعية، ثم سباعية التماهي وأخيرا سباعية السريان. وقبل التحليل نعرض على الرقم سبعة (7) ونستعرض دلالات هذا الرقم المعجزة.

هذا الرقم خصوصا كان له أهميته عند العرب من الجاهلية حتى اليوم، وارتبط بالقداسة ويذكر "ابن خلدون" في مقدمته أن الأرقام لا يمكن أن تفهم كلها حرفيا فبعضها يدل على كثرة ومن ضمنها رقم -7- الذي يقول إنه يعني عند العرب "كثيرا" وفي القرآن الكريم والأحاديث النبوية الشريفة تبدو أهمية الرقم 7- في، السبع سماوات، والأرضيون، وقصة خلق الكون في ستة أيام والاستواء على العرش في اليوم السابع الفاتحة وآياتها السبع، والبقرات السبع في سورة يوسف، والسبع السنابل، وطبقات الجنة السبع، ومثلها في جهنم، وفي فريضة الحج الطواف 7 مرات، ورمي الجمرات 7 مرات.

هو رقم مقدس مهم وجوهري في بناء هيكل الكون وفي تكوين الإنسان، وما لنا إلا أن نعتزف أنه رقم ذو دلالات مذهشة وعجيبة.

الرقم (7) في الإسلام: هو رقم مقدس يدل على التمام، على الكمال، على الله

- يقال أن يوم القيامة يكون اليوم السابع من الأسبوع، أي يوم الجمعة .

- أبواب النار سبعة.

## الفصل الثاني: \_\_\_\_\_: الرمز الشعري في ديوان قلّ... فدلّ

- الطواف حول الكعبة سبع مرات.
- السعي بين الصفا والمروة سبعة أشواط.
- أمرنا الرسول صلى الله عليه وسلم بالصلاة عند سن السابعة للأطفال.
- سورة الفاتحة آياتها سبعة.
- في الحج عدد الجمرات سبعة
- سبعة يظلمهم الله بظله يوم القيامة.
- عدد طبقات السماء سبعة.
- شهادة التوحيد لا إله إلا الله محمد رسول الله تتكون من سبع كلمات.

الرقم (7) في العلم:

- عدد الأيام الأسبوع سبعة.
- عجائب الدنيا سبعة.
- عدد البحار سبعة.
- المعادن الرئيسية في الأرض.
- توجد سبعة أنواع أساسية من النجوم.
- هناك سبع مستويات مدارية للإلكترون.
- للضوء المرئي سبعة ألوان.
- تهاجر الطيور بسرب على شكل (7).
- عدد قارات العالم سبع.

## المبحث الثاني: قراءة في الديوان

### المطلب الأول: تقديم وتحليل السباعيات

#### رقى

هذا النوع من الشعر، شعر الهايكو أو الومضة الشعرية، فيه تجريب، فقد بدأ الشاعر باستهلال وهو استهلال نثري أو نص نثري، لأن من سيقراً شعره هذا بعين القدم لن يصل إلى أي معنى وهذا مفاد قوله: "النتائج ستكون تعيسة"

إذن هي دعوة صريحة من الشاعر إلى تجديد أفق الوعي، دعوة القارئ لتجديد وعيه وتوسيع أفقه، فهذا الأخير يظل متمسكا بالأصيل لأن الأصيل قد يقيدنا، وهو كذلك دعوة إلى التحرر من قيود النص العمودي القديم، دعوة إلى قراءة هذه النصوص غير الموزونة والمتحررة من قيود الوزن بالدرجة الأولى وقيود المعاني القديمة ومن ثم فهي دعوة أو نهي ( لا داعي ) للقارئ عن تتبع ما هو قديم في هذا النص الجديد، أي هو تضمنين لأن هذه النصوص جديدة ولا أثر للقديم فيها.

#### رقية (1)

#### (من الجنون)

لا يعتمُّ ذاك المعتمُّ ما لم يكن

سببُ الاكتسابِ السرابُ الذي لم يكن

أمدّ، بردُّ، زيدٌ، أبدٌ

أبدٌ يتكتلُ والبرقُ كلكلٍ مثل، السفنُ

أحضرِ الوردَ والانتفاءَ الذي يُفتتنُ...<sup>1</sup>

<sup>1</sup> فيصل الأحمر، قل... فدلّ، ص24



## الفصل الثاني: \_\_\_\_\_:\_\_\_\_\_ الرمز الشعري في ديوان قلّ... فدلّ

أحضر الورد، الورد هنا له معنى رومانسي صوفي على أساس ان الصوفية رومانسيون لديهم تعلق بالطبيعة، فالوردة تمتاز بالجمال، بالمنظر الجميل والشذى الزكي، لكنها شائكة في النهاية وهي تحمل معنى الانتفاء في حد ذاته، وقد أحسن الشاعر هنا استخدام لفظه "الانتفاء" لأنه في الأخير يتحقق له الانتفاء بالوجود، إذ يبدأ النور بالتشكل بادئ الأمر ويشق طريقه نحوه لكنها وللأسف لحظات لا تدوم لأنها سترحل كرحيل السفن، وتومض كوميض البرق.

### رقية (2)

#### (من المس والوسواس)

تلملوا: شرراً سيلبي شرراً بلاد الشرر

زمزموا: قطرًا سال من قطرٍ لا كمثل القطر

حمحموا: ضجرٌ ضجّ من ضجرٍ جارفٍ

همهموا: وترٌ بعده وترٌ بعده مجريات القدر<sup>1</sup>

المقطع يتحدث عن الوحدة التي لحقت بالإنسان المصاب بالمس والوسواس وحالة الضياع والتشتت التي تعتره وقتها، هي مفردات تحمل معانٍ سلبية تدل على تمزق الذات، بعد أن تشكل لها شيء من الأمل لكنه سرعان ما تلاشي وعاد إلى حالة اليأس مجددًا.

#### (من النساء)

جميله

إليّ بامي، بأغطية البارتيل، بكنحتي المستحيلة

إليّ بماروسخ، بكوالينج

بطسان، بسكان ألف مساء

تدوب على ألف ليله

إليّ بكور المراكع، والتنخوت، بطير الزرا

<sup>1</sup> فيصل الأحمر، قلّ... فدلّ، ص 24

إليّ بدء

يُحلُّ مكان لهيب العيون الجميله<sup>1</sup>

ينفتح المقطع بلفظة "إليّ بأمي" فالأم هي الأمان هي المهرب من كل خوف ومن كل ضيق، هي الملجأ في الحزن كما في الفرح، فهو هنا يريد حزن أمه ليختبأ فيه ليتخلص من حالة الخوف والضياع والأمان التي يشعر بها، نلاحظ استعمال ألفاظ غريبة الرسم والمعنى: ماروسخ، كوالينج، طسان التَنخوت، الكشوس وهي مفردات فارسية تدل على أن المسحور المعيون قد يلجأ إلى أي شيء يهدئ من روعه ويخرجه من حالة الفزع التي تتابته، إذ نلاحظ غلبة لغة السحر الأسود، وفيها إحالات على ارتباط علاقات الأزواج أو العشاق وارتباط الحب الصعب المستحيل بالذهاب إلى السحرة لتمكين ما هو مستحيل.

القصيدة تذهب أيضا إلى السحرة والمشعوذين لتمكين خلاص الصوت الشعري، (إليّ قد يكون صوت الشاعر أو صوت القارئ في لحظة القراء) من الحب، من الارتباط بالمرأة أو ما شاكل ذلك، وهنا تتقلص المسافة، الدلالية بين لغتي السحر والشعر مقترحة إمكانيات جمالية غير معهودة، وهذا هو جوهر الإبداع وهو أن نتج ما هو جديد، ما هو غير معهود وغير مألوف دائما.

## رقية (6)

### (للفراغ، ضد الوجود القديم)

لا عطور، لا بخور، لا طيور

لا سيور، لا سرور، لا سطور

لا بذور، لا تغور، لا تخور

لا جسور، لا مرور، لا عبور...

الفراغ في هذه الرقية التي عنوانها "رقية للفراغ، ضد الوجود القديم" يتحول إلى نوع من اللا فراغ أو الامتلاء، فالقصيدة كلها جمل منفية: (لا عطور، لا بخور، لا طيور، لا سيور، لا بذور، لا تغور، لا تخور، لا جسور، لا مرور، لا عبور) وهي بذلك نفي لكل شيء.

<sup>1</sup> فيصل الأحمر، قل... فدلّ، ص5

الفصل الثاني: \_\_\_\_\_:\_\_\_\_\_ الرمز الشعري في ديوان قلّ... فدلّ

الإبداع أيضا هو وجود ينطلق من نفي الماضي والتقاليد لتمكين الجديد والذي يحمل في طياته كل ما هو غريب جديد، يحمل اللا منتظر غير المتوقع، هي دعوة لبند الماضي وكل ما هو قديم وما يسبب لنا الألم في حياتنا، مسمع الذكريات المؤلمة واستقبال كل جديد من شأنه أن يجعلنا نشعر بدواتنا كل ما يملؤنا بالسعادة، بالفرح المنشود.

## سباعية فلسفية

قريبا، هنا، انتحر

لأستدرج الغاصب تجمّ الضجر

أمنح أهلي هدوء الجنازة

\*\*\*

لا بد للشمس من مقود

ثم لا بد لي من جهاتي الأخر

ولابد للأرض من حارس في السحر

ولابد من لغة للنجوم لفهم القمر

ثم لا بد، لا بد، من قيس يختفي

يقتفي قيسا قد ظهر

\*\*\*

كان مستلقيا في الحدود

فاغتدى بعض مدّ يناور صوب السدود

بعدها كان ينتظر القادمين

غدا في انتظار العبور له في الوجود

\*\*\*



## الفصل الثاني: \_\_\_\_\_:\_\_\_\_\_::\_\_\_\_\_:\_\_\_\_\_ الرمز الشعري في ديوان قل... فدلّ

جديد في الحياة، فعندما انتحر أنا مت وعندما أموت أأثر في أعدائي الغاصبين ويصابون بالضجر والملل ما يجعلهم يتوقفون عن الانشغال بي وملاحقتي، كما أمنح أهلي الهدوء بعد الجنائز، فالأهل بعد دفن فقيدهم يهدؤون ويطمئنون عليهم لأنهم أأتمنوه عند الله سبحانه الحي الذي لا يموت، وكأن الموت هو انتقال في الجبال، الموت مهد للوجود، فبموتي أنا يأتي من بعدي خلقي وتكون لهم فرصة الحياة من بعدي.

فالفلسفة كما قلنا هي نظام جديد.. "فلا بد" هي مقترح لرسم حياة جديدة غير ما هو موجود فيما هو منتظر، وغير المنتظر هذا هو أن يكون للشمس مقود، فهي مصدر الضوء ولا بد لها مقود لكي توجه، وأن يكون لي جهات أخرى والإمكانات الكثيرة في الحياة، وعلى الأرض أن يكون لها حارس وقت السحر، كما يجب أن يكون هناك لغة للنجوم لفهم القمر، وبالنسبة للحارس الذي يحرس الأرض قد تكون تلك الشهب التي ترمي الشياطين فتبعدها عن الأرض وبالتالي هم عبارة عن حماة للأرض، كما يجب أن يكون هناك قيس ليتبع قيس ما قد ظهر.

كان مستلقيا في الحدود، في هذا المقطع تمازج الإنسان والطبيعة فهي تركيبة فلسفية بعد تماهي الإنسان مع الطبيعة، اللغة بين الحياة والموت، الباب بين الحياة والموت، فاغتندي ولا ندري كيف اغتندي لكننا نتساءل فالقصيدية هنا لا تجيب على كل الأسئلة لكنها تكتفي أن تفتح باب فقط للإنسان... يتحول إلى مد... إلى باب من أبواب الطبيعة، وهن يتمحور المقطع حول ثنائية الحياة والموت وصراع الإنسان فهي هذه الحياة والتمسك بها بغريزته الفطرية في حب البقاء، إلا أن الموت يفاجئه ويغير قدره بعد ما كان ينتظر القادمين أو ينتظر وقوع ما يجب أن يقع، فالإنسان في الأخير مجرد زائر على هذه الأرض وعليه أن يكتفي بالقليل من حياته ولا بدله من الرحيل في الأخير.

### سباعية المشاهد السبعة

مطر في الصحاري... بحار... غبار...

ولا أفق كي نحتفي بالجمال

مطر لجذور العباد... ولا يبتون

مطر... ثم لا أفق غير السامة والاعتدال

\*\*\*

إنه يشرب الآن قهوته...

الفصل الثاني: \_\_\_\_\_:\_\_\_\_\_::\_\_\_\_\_:\_\_\_\_\_ الرمز الشعري في ديوان قل... فدلّ

وتفارق، شيئاً فشيئاً، فرغته مهجته

والكمان يذكّر بالوطن ال (ها هنالك) منتظر

وسلاحه يرقب في وحشة العمر بهجته

وهو يشرب في صحة الأهل قهوته

\*\*\*

عمائمٌ تلج على الجبل الصامد

وحدوشٌ على الماء تلك السفن

ودماميلٌ مغرورةٌ نحن فوق التراب

فمن يدرك الحكمة العلوية في باطن الأرض؟

\*\*\*

يرتخي

يرتخي

يرتخي الماء في البحر

حتى يكاد يحاكي السماء

\*\*\*

يوم أن قدموا

يحملون إلى الضوء ما زرع الليل في رحم للظلام

هالهم أن في الضوء ما يجهل الليل من حجرات الظلام

\*\*\*

ذهبوا... عادوا... نسونا... فنسينا

## الفصل الثاني: \_\_\_\_\_: الرمز الشعري في ديوان قلّ... فدلّ

وهووا... ثمنا... وناموا... فحيننا

رجعوا... قال: أتينا... تناسوا ما بكينا

ذهبوا... عادوا... كتبنا... وذكرنا

ثم تمنا... فنسينا كيف كنا

ونسينا أن نسينا...

\*\*\*

بلا سببٍ، وبلا غايةٍ، ينحني شجرٌ

وبلا منذرٍ وبلا نافخٍ في الجدارِ يلي قمرا قمرٌ

وكلامٌ مكانَ كلامٍ دوي سفرٌ... وانتشى سفرٌ

بيتدي سفرٌ دونما سببٍ

وبلا سببٍ، ينتهي سفرٌ<sup>1</sup>

حقيقة أن الواقع الشعري هو واقع عقلي خيالي وغير واقعي فتساءل كيف يمكن أن نسميه واقع وغير واقعي ؟

إذن بما أنه وقع فهو واقعي، ففي اللغة العربية الواقع: هو كل ما وقع، فإذا وقع الشيء أو الحدث في ذهن فهو واقع، فمثلا الأحلام هي نوع من الواقع لأنها تقع في الذهن في اللاوعي.

مطر في الصحاري... ولا تتفشى الرمال... وكأنه ينظر لما ينزل المطر في الصحراء أن تنبت هذه الرمال بفعل المطر الذي نزل عليها، لأن من البديهي أو من المنطقي أن المطر والذي هو ماء يحي ما هو ميت بفعل فاعل أكيد وهو الله سبحانه الحي القيوم كما في قوله: ﴿أَوَلَمْ يَرَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ﴾<sup>2</sup>

فكيف لا يحي هذا المطر الرمال في الصحراء ؟ ولا ينبت في الصخور نبت ما ؟ فليس هناك نتيجة تمتعنا بالجمال المتوقع.

<sup>1</sup> فيصل الأحمر، قلّ... فدلّ، ص44

<sup>2</sup> الأنبياء، الآية 30.

## الفصل الثاني: \_\_\_\_\_: الرمز الشعري في ديوان قل... فدلّ

وكيف يكون هناك مطر لجذور العباد ولا يبتون..؟

بمعنى أنه رغم وجود المطر يحمل كل معاني الحركة والعطاء والتحويل وفي نهاية المطاف لا شيء سوى الثبات والجماد.

في المشهد الثالث حديث عن حقيقة وجود الإنسان.

" عمائمُ ثلج على الجبل الصامد.

وحدوش على الماء تلك السفن.

ودماميل مغرورة نحن فوق التراب."<sup>1</sup>

فهذا الإنسان المكابر المغرور بحاله على الأرض لا يعدو أن يكون مجرد عمائم ثلج وحدوش على الماء، ودماميل مغرورة فوق التراب، ثم يأتي بعد ذلك هذا الإنسان الذي هو في الحقيقة لا شيء ويتناول ليكاد يصل عنان السماء، وهو مشهد في قمة الصدق عن حقيقة أو قيمة الإنسان على هذه الأرض هو كقبة ثلج صامد لا تلبث أن يذوب ويبقى الجبل في مكانه صامداً، تلك السفن التي تبدو وكأنها مجرد حدوش فوق الماء سرعان ما تمر وتختفي من على سطح البحر، كتلك الدمالة التي تصيب جلد الإنسان بالعلة وتشوهه سبب المرض، في ضعف هذا الإنسان الذي يستقوي في الأرض ويبعث فيها فساداً كثيراً، حيث ومن المفترض به أن يدرك أن يتفكر أن يتدبر تلك السلطة العلوية في باطن الأرض الخالق في خلقه وخلق هذا الكون كله إلا أن المخلوق الضعيف لا يزال في ظلاله وفجوره حتى يظن أنه سيبلغ عنان السماء إلا أنه سرعان ما يدرك ضعفه وهزاله أمام قوة عظمى جبارة قدره قارة لا فتر تضاهيها.

في المشهد السابع، بلا سبب، بلا غاية ينحني شجر كلمات في منتهى الدقة ذات دلالة على وجود قدرة إلهية ربانية خارقة قادرة على تدبير الكون، كلام نقدره أن الإنسان هنا يتساءل كيف يمكن للشجر أن ينمو ويطول ويأخذ مأخذه في أعماق الأرض كيف للأغصان أن تنحني وتستقيم وتتجه نحو السماء؟ عن حقيقة تعاقب الليل والنهار وظهور القمر في استمرارية دائمة وفي حركية منتظمة لا يشوبها خلل، أيعقل أن يكون كل هذا بلا سبب بدون محرك بدون مدبر؟

من الذي جعلنا نتواصل وجعل لنا الكلام وسيلة للتواصل؟ كيف يكون سفرنا إلى هذه الحياة وكيف يكون سفرنا منها إلى حياة أخرى أبدية؟ أكل هذه بلا سبب؟ كيف نأتي ونحيا وكيف نموت؟

<sup>1</sup> فيصل الأحمر، قل... فدلّ، ص 45.



\*\*\*

من ترى يقبع في روعي هنا  
ما الذي حلّ... وأين أنا؟  
ثم أين الصحب؛ إخواني، أبي، أمي، وركني  
ملهم كانوا هنا...  
ما الذي حلّ... ومن ذا ها هنا... أين أنا؟

\*\*\*

باسم من مر دون سؤال  
واسم عابرة تركت عطرها في الخيال  
باسم من دبّ ذهبّ دون امتثال  
واسم من مرج البحر والصخر في شهقة يرحلان  
واسم ألوية النار أسألكم  
هل كيانٌ يرحزُ هذا الكيان؟

\*\*\*

كان بين يديه كتاب  
ورياحينُ محفوفة بالسحاب  
وأمامه دربٌ يقاومُ زحفَ الغياب  
وعلى صدره تتساءلُ لافتة  
من يدل أخاه على الحكمة الخالدة؟

\*\*\*





الفصل الثاني: \_\_\_\_\_:\_\_\_\_\_ الرمز الشعري في ديوان قل... فدلّ

لا ولا كلمات تنام على لحنها

إنها حشرجاتٌ وجودٍ غريبٍ

يحنُّ إلى دفقةٍ تتسرَّبُ من أضلعي<sup>1</sup>

القصيدَة هي ثنائية وليست سباعية كما عهدنا في الديوان، فهنا حدث تحول ما، تحول من سباعية إلى ثنائية كيف حدث ذلك؟

كأن ذلك الاكتمال عند الشاعر يتطلب رقم (7) دائما-عودة إلى الرقم (7) سابقا- إلا أنه هذه المرة تطرق للرقم (2)؛ والذي يدل على التعدد لكن ليس الكثرة، فالثنائية أو الثنوية هي فلسفة فارسية قديمة تدل على أنه في الحياة كل شيء يكون من اثنان، أي أن الكون عبارة ثنائية، كثنائيات الخير والشر، النور والظلام، الجمال والقبح، الحياة والموت،... تلك الثنائيات المتلازمة، فالاكتمال الموجود في الرقم (7) يمكن كذلك أن يكون في الرقم (2) حسب الفلسفة الثنوية.

فالشاعر هنا يعبر عن ضعفه أمام القدرة الإلهية والوجود الرباني المسيطر الطاغوي في كل مظاهر الحياة، وسعي الإنسان هذا الكائن الضعيف دائما امتلاك القوة والصراع على البقاء ونجد هذا في قول الشاعر "فيصل الأحمر: "أنا الكائن الأزلي الظليل، أي أننا مهما عشنا وتوالت الأجيال تظل تحت سلطة ربانية واحدة وحيدة، وأن الإنسان مجرد عنصر صغير في هذه الحياة الكبيرة يعيش على هذه الأرض الجامدة ليرضي ربه فقط فهو يشقى ويتعب ليعث فيها الحياة-الأرض- وفي الأخير لا بد له من الرحيل وتركها.

فالإنسان قد يضعف ويمرض رغم القوة والسلطان الذي قد يملكه وحينها فقط يدرك القوة الحقيقية القادرة على كل شيء ومدى وصغره، حتى أنه وقت احتضاره قد يسمع أو يرى مالا يراه الآخرون ولا يسمعون وهذا إلهام من الله سبحانه وتعالى، قد يسمع نداء ما لا يكون إلا نداء الموت أو نداء العودة، عودة الروح إلى خالقها، ﴿يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ \* ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً﴾ الآيتان 27. 28 سورة الفجر.

## شجر المعاني

متى كان للأمر أن ينتهي دون أن يتدي؟

أهي الريحُ ساخطةٌ أم ترى الهيجانُ لدى جسدي؟

خففي الوطاءَ يا قدميه فنعلك سيفٌ وهذا الحصى كبدي

<sup>1</sup> فيصل الأحمر، قل... فدلّ، ص78

لعبه الكلمات التي تتوالد تُفضي على ميتة للمعاني

والمعاني تقول: وُلدنا ولم نلد...

المعاني تقول: وُلدنا ولم نلد...

فمتى كان للأمر أن ينتهي دون أن يتندي؟

لعبه الكلمات التي تتوالد تُفضي على ميتة للمعاني

أهي الريحُ ساخطةٌ أم ترى الهيجانُ لدى جسدي؟

خففي الوطاء يا قدميه فنعلك سيفٌ وهذا الحصى كبدي

خففي الوطاء يا قدميه فنعلك سيفٌ وهذا الحصى كبدي

والمعاني تقول: وُلدنا ولم نلد...

أهي الريحُ ساخطةٌ أم ترى الهيجانُ لدى جسدي؟

فمتى كان للأمر أن ينتهي دون أن يتندي؟

لعبه الكلمات التي تتوالد تُفضي على ميتة للمعاني

لعبه الكلمات التي تتوالد تُفضي على ميتة للمعاني

خففي الوطاء يا قدميه فنعلك سيفٌ وهذا الحصى كبدي

متى كان للأمر أن ينتهي دون أن يتندي؟

المعاني تقول: وُلدنا ولم نلد...

أهي الريحُ ساخطةٌ أم ترى الهيجانُ لدى جسدي؟

أهي الريحُ ساخطةٌ أم ترى الهيجانُ لدى جسدي؟

خففي الوطاء يا قدميه فنعلك سيفٌ وهذا الحصى كبدي

لعبه الكلمات التي تتوالد تُفضي على ميتة للمعاني

## الفصل الثاني: \_\_\_\_\_:\_\_\_\_\_::\_\_\_\_\_ الرمز الشعري في ديوان قلّ... فدلّ

فالمعاني تقول: وُلدنا ولم نلد...<sup>1</sup>

متى كان للأمر أن ينتهي دون أن يبتدي؟

متى كان للأمر أن ينتهي دون أن يبتدي؟

خففي الوطاء يا قدميه فنعلك سيفٌ وهذا الحصى كبدي

لعبه الكلمات التي تتوالد تُفضي على ميتة للمعاني

أهي الريح ساخطة أم ترى الهيجان لدى جسدي؟

فالمعاني تقول: وُلدنا ولم نلد...<sup>1</sup>

عبارة عن مقاطع شعرية أو جمل متكررة تتركب في كل مرة بطريقة خاصة لتعطي معنى جديداً، تبدأ بتأمل أو سؤال فلسفي (متى كان للأمر أن ينتهي دون أن يبتدي؟) وتنتهي بحكمة نهائية (وُلدنا ولم نلد)

خمسة جمل متكررة تتألف من بعضها لتنتج لنا معنى جمالي مغاير في كل تكرار، فما هو المقابل في الحياة لهذا الاختيار الفني؟ هل المعنى شجرة؟ تلك الجسم الحي، جذر واحد بعيد الفروع و آلاف الأغصان والأوراق؟

إذن هناك حكمة في أننا نعيش في نفس الأيام وبنفس الأيام والأشهر وتواليها نصنع عمراً جميلاً، فنقدر هنا البيت باليوم والمقطع بمرحلة عمرية ما، القصيدة ككل تكون عمراً أو حياة، وكأننا يتوالي الأيام وتكررها كل مرة (سبت، أحد، اثنين، ثلاثاء، أربعاء، خميس، جمعة) (أسبوع) نعيش أحداثاً مختلفة في نفس الأيام وفي أوقات متباينة وهكذا يتقدم بنا العمر وتستمر الحياة إلى مالا نهاية، بل إلى النهاية والتي هي حقيقة إلهية لا مفر منها ألا وهي الموت أو الفناء لا محالة.

حيث نجد في الجملة الأولى كما سبق: متى كان للأمر أن ينتهي دون أن يبتدي؟ تأملا فلسفياً لطيفاً، كيف أنه ينتهي شيء لم يبدأ بعد، وهذا غير معقول، مثلاً كيف لنا أن نموت دون أن نحيا دون أن نتنفس، فالحكمة في هذه الحياة على الإنسان أن يعيش عمراً، أن تكون له بداية ثم نهاية أن يولد ويعيش عمراً محدداً، ثم يموت وليس مهماً كم هذا العمر، فحتى الرضيع الحديث الولادة قد يتنفس للحظات أو لساعات ثم قد يموت.

ليكون تساؤل فلسفي آخر: أهي الريح ساخطة أم ترى الهيجان لدى جسدي؟ هل هو الخلل فيما حولنا وأثره علينا أم أننا نحن أنفسنا من نحس باللا رضى عن هذه الحياة ثم هناك طلب أو رجاء واضح من الحياة أو من القدر وبما أن يخفف من وطأته علينا، ففينا من اللين مالا يحتمل متاعب وقسوة هذه الحياة ويظهر هذا في قول

<sup>1</sup> فيصل الأحمر، قلّ... فدلّ، ص48



وبريق / طريق

وقفة / رحلة

معبّر / منتهى

وبريق / غريق

\*\*\*

جاء من حيث لم نرتقب

فمُهُ رعتُ... قلبُ من شُهبِ

عدّ أطواره... وارتمى في معمر البقاء

حزينا على ما ذهب

ومضى صوب ما لم نعد نرتقب

\*\*\*

في المساء الأخير لنا

نتداخلُ كي نتكاملُ حيث ندوبُ

في المساء الذي سياركنا

إذ سيمنحنا صولجانَ الغروبِ

\*\*\*

يرتدي نسمةً للريحينِ

حيثما مالت الريح... لا... لا يميلُ

فدروبُ الرياحِ إلى ممكنِ





الفصل الثاني: .....: الرمز الشعري في ديوان قل... فدلّ

ص 39	سباعية فلسفية	مرة واحدة	الضباب	
ص 44	سباعية المشاهد السبعة	أربعة مرات	المطر	
ص 44	سباعية المشاهد السبعة	مرة واحدة	الصحاري	
ص 46	سباعية المشاهد السبعة	ثلاث مرات	السّماء	الطبيعة
ص 59	سباعية وجودية أولى			
ص 61	سباعية لغوية ثانية			
ص 51,50,49,48	شجرة المعاني	ست مرات	الريح	
ص 54,52	استفهام السباعية	خمس مرات	النّار	
ص 27	رمتي			
ص 55	استفهام السباعية	مرة واحدة	السّحاب	
ص 44	سباعية المشاهد السبعة	ثلاث مرات	البحار	
ص 54	استفهام السباعية			
ص 44	سباعية المشاهد السبعة	مرة واحدة	غبار	
ص 45	سباعية المشاهد السبعة	مرة واحدة	الجبل	
ص 39	سباعية فلسفية	مرة واحدة	مروج	
ص 45	سباعية المشاهد السبعة	ثلاث مرات	الماء	الثروات الطبيعية
ص 58	سباعية وجودية أولى			
ص 37	سباعية فلسفية	مرة واحدة	السُدود	
ص 36	سباعية فلسفية	مرتان	الشمس	الفلك
ص 45	سباعية المشاهد السبعة	ثلاث مرات	الأرض	
ص 36	سباعية فلسفية			
ص 37	سباعية فلسفية	مرة واحدة	النجوم	
ص 47	سباعية المشاهد السبعة	ثلاث مرات	القمر	
ص 37	سباعية فلسفية			

من خلال هذا الجدول يتضح لنا أن الشاعر استخدم عدة رموز طبيعية، حسب كل حقل إذ نلاحظ في حقل الظواهر الطبيعية ورود كلمة الريح بكثرة، حيث تكررت في قصائد ديوانه ست مرّات، هذه الظاهرة







الفصل الثاني: ..... الرمز الشعري في ديوان قل... فدلّ

ص 77	سباعية الموت	مرة واحدة	البنادق	السّلاح
ص 62	سباعية لغوية ثانية	ثلاث مرات	السّيوف	
ص 49.50	شجرة المعاني			
ص 53	إستفهام السباعية	مرة واحدة	أبيات الشعر	الآداب
ص 32	باختصار شديد	مرة واحدة	الحكاية	
ص 33	باختصار شديد	مرة واحدة	الرواية	
ص 31	ضرورات	مرة واحدة	القصة	

من خلال هذا الجدول نجد أن الشاعر قد ذكر رموز تراثية تعبر بشكل خاص عن الموروث الشعبي من عادات وتقاليد وفنون جزائرية قديمة كما تخصّ البيئة الثقافية العربية خاصة وما يميزها عن غيرها من العادات والتقاليد الأخرى.

فالشاعر استخدم في سباعياته عدة رموز تراثية حسب كل حقل، خاصة حقل الفنون وذلك يدلّ على أن الشاعر يرتبط ارتباطا وثيقا بالفن خاصة الفنون الجميلة كالأغاني والرقص، دون أن ننسى فن الشعر وذلك يدلّ على أن الشاعر يحب الفن ولا ينسى الفنون التي أحبّها أجداده فالشاعر يحافظ على الموروث الشعبي لبلده.

فقد استخدم الشاعر حقل الفنون بكثرة في سباعياته خاصة رمز الغناء حيث تكررت أربع مرات في سباعياته فالغناء والرقص فهي رمز للوحدة وعدم التفرقة بين أفراد هذا الشعب العريق وأنّ هذه الرقصات والأغاني تدلّ على الفرح والسعادة. فهذه الرموز استخدمها الشاعر للتعبير عن آماله المستقبلية فهو يأمل بمستقبل زاهر بالأفراح والمناسبات ونجد ذلك في قصيدته "سباعية لغوية ثانية" بقوله:

ولها شبه أغنية

مالها بعض حنجرة

لا... ولا أذنّ مستمع

شبه أغنية ترقب النعت والحال.

كي تستطيع المهنيّ إلى موقع في الكمال<sup>1</sup>

<sup>1</sup> فيصل الأحمر، قل... فدلّ، ص 63

## الفصل الثاني: \_\_\_\_\_: \_\_\_\_\_ الرمز الشعري في ديوان قل... فدلّ

فهنا الشاعر يستخدم رمز الغناء للتعبير عن حاله وأنه لا يوجد مستمع حتى يستطيع المضي إلى الأمام.  
كما تحدث الشاعر عن الغناء في "سباعية الخلاصات" في ديوانه بقوله:

هي ذي الأمنية

أكون جناحا... تكون جناحا...

نخلق...

طائرنا أغنية.<sup>1</sup>

فهنا الشاعر يرمز إلى أمنية يتمناها وهي أن يكون كجناح الطائر يخلق في السماء من كثرة الفرح فهنا يستخدم الشاعر استعارة مكنية في هذه الأبيات وذلك لزيادة المعنى وضوحا وإثارة فقد حذف المشبه به وأبقى على شيء من لوازمه وهي الفعل "نخلق" فالشاعر لا يخلق وإنما الطائر هو الذي يخلق على سبيل الاستعارة المكنية.

ربط الشاعر بين القيثارة والنعمة في هذه الأبيات الشعرية في سباعية "سبحانه وتعالى" بقوله:

إلهي

فضاء يُصَلِّي الفضاء إليه

ومعبر حزن إلى شاطئيه

وقيثارة تقتفي النعمات إليه<sup>2</sup>

فهنا الشاعر يربط القيثارة بالنعمة وذلك لكي يعبر عن التراث الشعبي الأصيل وهما دليل على التفوق على الحزن والصعاب والمحن التي يمثلها العدو والتفوق على الظروف القاسية ويتخطى الحزن الذي يملكه.

كما يتحدث الشاعر في سباعية الموت عن "البندقية" فهي ترمز إلى العدو والقتل وهي نوع من السلاح القديم الذي استخدمه الأجداد والأسلاف، فالعودة إلى التراث القديم هنا يدل على البطولة والمغامرة في محاربة العدو والوقوف في وجه الظلم.

<sup>1</sup> فيصل الأحمر، قل... فدلّ، ص 84

<sup>2</sup> المصدر نفسه، ص 80











# خاتمة



وفي ختام هذا البحث نخلص إلى جملة من النتائج نوردها في:

المذهب الرمزي الذي لاقى قبولا جارفا من لدن المتلقي العربي، كونه أدبًا جديدًا يتسم بالغموض وخفاء الدلالة وهو ما يتفق مع رغبات الطلائع المثقفة التي من أجلها اتخذت الرمزية منفذًا للتعبير عن الواقع المهزوم بأسلوب الإيحاء والإشارة .

- \* إن الشعر العربي لم يكن بعيدا في مضامينه عن الرموز والإيحاءات الخفية.
- \* يمكن القول أن الرمزية العربية تعتمد على مبدئين هما: الإيجاز والتعبير غير المباشر أما المباشر فقد لجأ العرب إليها نتيجة عدم قدرة اللغة المستعملة في احتواء المضامين فمثلا الكنايات التي وردت في الشعر القديم يمكن عدّها من ضمن الرّمز لأن فيها إشارة إلى لازم من لوازم الشيء.
- \* إن شعراء الجاهلية لم يكونوا بمنأى عن استخدام الرموز والأساطير أو حتى الإشارة إليها في قصائدهم
- \* لقد تناولت أبواب البلاغة العربية الرمز من خلال موضوعاتها: التشبيه والكناية والاستعارة.
- \* اعتمد الشعراء العرب الرمز لتوليد الصورة الشعرية وذلك من خلال تداخل الألوان والعصور كما عند الشعراء (صلاح لبكي، و يوسف غصوب)
- \* يعتبر الرمز أحد خصائص ومقومات اللغة الشعرية، هذا ما جعل الشاعر "فيصل الأحمر" يتكئ عليه في ديوانه "قل... فدل"
- \* لم يستقر الشاعر في ديوانه على نوع محدد من الرموز لذلك نجده استخدم عدة أنواع وهي الرمز الطبيعي، الرمز الديني، الرمز التاريخي، الرمز التراثي، إضافة إلى الرموز الأسطوري.
- \* لقد استطاع الشاعر أن يحتمل تلك الرموز شحنات عاطفية فأبدع لنا صورا تجمع بين الحسّي والمعنوي.
- \* إن الرموز المستخدمة جعلت الديوان يتسم بلغة شعرية تقبل العديد من الإيحاءات والتأويلات
- \* ساهمت الصّور البلاغية بشكل كبير في إضفاء الجمالية على النصوص الشعرية في الديوان
- \* الجمالية لها مفهوم واسع، فهي تفيد بمعناها الواسع محبة الجمال في الفن عموما وفي الأدب على وجه الخصوص، فهي تحتوي كل ما يمنح قيمته للفن ومظاهر الطبيعة؛ فالجمالية لا تستهدف الفن فحسب بل تتعداه إلى الطبيعة وبصورة عامة إلى جميع كيفيات الجمال كما أن هناك فنون ومجالات أخرى كثيرة ومتنوعة نصل إليها بواسطة الجمالية.

\* هذه هي النتائج التي توصلنا إليها من خلال بحثنا الموسوم بـ: جمالية الرمز في ديوان " قلّ... فدلّ " للشاعر " فيصل الأحمر " ونحن بذلك لا ندعي الكمال ولكننا سعينا إلى تحقيق الأحسن، كما لا يفوتنا أن نذكر أن هذه الدراسة تبقى مفتوحة من أجل استدراك النقائص وتطوير الإيجابيات.



# المصادر والمراجع

قائمة المصادر والمراجع:

1. القرآن الكريم برواية ورش

أولاً: المصادر

1. فيصل الأحمر، قل... فدل، دار المثقف للنشر والتوزيع، باتنة، الجزائر ط1، 2017، 1438هـ

ثانياً: المراجع:

الكتب العربية:

1. إبراهيم رماني، الغموض في الشعر العربي الحديث، المؤسسة الجزائرية للطباعة، دط، دت.
2. ابن كثير، تفسير القرآن الكريم، ج1، دار النهضة للطباعة والنشر، القاهرة، مصر، د ط، دت.
3. أدونيس، زمن الشعر، دار الفكر للطباعة والنشر، بيروت، لبنان، ط3، 1983م
4. ألاء علي الحاتمي وسمير عبد المنعم القاسمي، علم الجمال مفاهيم وتطبيقات وأسس الجمال، دار الرضوان للنشر والتوزيع، عمان، ط1، 2016م
5. أمية حمدان، الرمزية والروماتيكية في الشعر اللبناني، دار الرشيد للنشر، د ط، 1981م
6. إنجاز عمار الحمالي، الصورة الرمزية في الشعر "شعر خليفة التليسي انمودجا، إصدارات مجلس الثقافة العام، الجماهيرية العربية الليبية، دط 2008م
7. أنس داوود، الأسطورة في الشعر العربي الحديث، دار الجيل، القاهرة، د ط، 1975م
8. إيليا حاوي، الرمزية والسريالية في الشعر الغربي والعربي دار الثقافة، بيروت، د ط، 1943م
9. بدر شاكر السياب، الديوان، دار العودة، بيروت، د ط، 1971 م
10. حسن فتح الباب، شعر السياب في الجزائر المؤسسة الوطنية للكتاب، ط1، 1985 م
11. الخفاجي (ابن سنان)، سر الفصاحة، تح، عبد المعتال الصعيدي، القاهرة، ط3، 1953م
12. درويش الجندي، الرمزية في الأدب العربي، دار النهضة للطباعة والنشر، مصر، القاهرة، ط2 ، 1982م
13. رجاء عبد الله، لغة الشعر، قراءة في الشعر العربي الحديث، مطبعة الأندلس، القاهرة د ط 1985 م
14. رمضان كريب، فلسفة الجمال في النقد الأدبي، ديوان المطبوعات الجامعية، بن عكنون، الجزائر، ط3، 2009م
15. الزوزني، شرح المعلقات السبع، بيروت، مكتبة المعارف، ط 5، 1985م
16. سعيد علوش، كتاب المصطلحات الأدبية المعاصرة، دار الكتاب اللبناني، بيروت سوشرس، الدار البيضاء، لبنان المغرب، ط1، 1405 هـ، 1985م

17. عاطف جودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، المكتب المصري للتوزيع المطبوعات، القاهرة، مصر، دط، 1995م
18. عباس محمود العقاد، مراجعات في الأدب والفنون، منشورات المكتبة المصرية، بيروت، د ط، 1983
19. عثمان حشلاف، الرمز والدلالة في الشعر المغرب العربي، "فترة الاستقلال"، منشورات البيان الجاحظية، الجزائر، د ط، 2000م
20. عثمان حشلاف، الرمز والدلالة في شعر المغرب العربي المعاصر، منشورات البتين، الجزائر، د ط، 1972م
21. عدنان حسين قاسم، التصوير الشعري، رؤية نقدية لبلاعتنا العربية، دار العربية للنشر والتوزيع، مدينة مصر، ط1، 2000 م
22. عز الدين إسماعيل، الأسس الجمالية في النقد العربي
23. عز الدين إسماعيل، الشعر العربي المعاصر، قضاياها وظواهره الفنية والمعنوية، دار العودة، بيروت لبنان، ط2، 1976، م
24. عز الدين ميهوبي، في البدء... كان أوراس، المؤسسة الجزائرية للطباعة، دط، دت.
25. العسكري (أبو هلال الحسن ابن عبد الله)، كتاب الصناعاتي، تح، علي محمد الجاوي، ومحمد أبو الفضل ابراهيم القاهرة، د ط، 1952م
26. علي شلق، الفن والجمال، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت، ط 1، 1984م
27. علي عنشري زايد، استدعاء الشخصيات التراثية في الشعر المعاصر، دار الفكر العربي القاهرة، 1997م
28. عناد غزوان، مستقبل الشعر، دار الشؤون الثقافية، بغداد، د ط، 1994م
29. الفارابي، كتاب السياسة، تحقيق فوزي نجار؟؟، المطبعة الكاثوليكية، بيروت، د ط، 1964م
30. قدامة ابن جعفر، نقد النثر، تحقيق طه حسين وعبد الحميد العبادي، دار النهضة، مصر للطباعة والنشر د ط، 1939م
31. القيرواني (ابن رشيق)، العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده، تح، محمد محي الدين، عبد الحميد، القاهرة، ط2، ج1، 1955م
32. كريب رمضان، فلسفة الجمال في النقد الأدبي، ديوان المطبوعات الجامعية، بن عكنون، الجزائر، ط3، 2009م
33. لؤلؤة عبد الواحد، التأصيل والتحديث في الشعر العربي، مجلة الوحدة، يوليو 1991، العدد82
34. محمد غنيمي هلال، النقد الأدبي الحديث، دار العودة، بيروت، لبنان، ط1، 1952م

35. محمد فتوح أحمد، الرّمز والرّمزية في الشعر العاصر دار المعارف، للنشر، القاهرة، دط، 1984

36. محمد مندور، الأدب ومذاهبه، دار نهضة مصر للطباعة والنشر، القاهرة، مصر، ط 7،

2008م

37. محمد ناصر، الشعر الجزائري الحديث واتجاهاته وخصائصه الفنية، دار المغرب الإسلامي، ط 2،

د ت.

38. محمد ناصر، الشعر الجزائري الحديث، اتجاهاته وخصائصه الفنية، دار المغرب الإسلامي، ط 3،

د ت

39. المدني (علي صدر الدين بن معصوم)، أنوار الربيع في أنواع البديع، تح، شاكر هادي شكر

النجف، العراق، ج 1، 1953م

40. مصطفى السعدني، البنيات الأسلوبية في لغة الشعر العربي، منشأ المعارف الاسكندرية، د ط،

1987م

41. مصطفى ناصف، الصورة الأدبية، دار الأندلس للطباعة والنشر، بيروت، لبنان، ط 3،

1983م

42. مناف جلال عبد المطلب، الرّمز في شعر السيّاب، دار الشؤون الثقافية، بغداد، دط، دت

43. ميشال عاصي، مفاهيم الجمالية والنقد في أدب الجاحظ، مؤسسة نوفل، بيروت، دط، 1981م

44. يوسف وغليسي، أوجاع صفصافة في مواسم الإعصار، رابطة إبداع، د ط، 1995م

### الكتب المترجمة:

1. أوفيسيا نيكون وآخرون، موجز تاريخ النظريات الجمالية ترجمة اسم السقا، دار الفرابي، بيروت، ط 2،

1979م

2. فريدريش سيللر، في التربية الجمالية للإنسان، تر، وفاء ممد إبراهيم، الهيئة المصرية للكتاب، دط، 1995م

3. الأسطورة والرّمز، ترجمة جبرا إبراهيم جبرا، المؤسسة العربية للدراسات والنشر بيروت، د ط، 1980م

### المعاجم والقواميس

1. ابن منظور (جمال الدين أبي الفضل محمد بن مكرم)، المعجم اللغوي لسان العرب، ج 6- ك ل، دار

الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط 1، 2005م

2. ابن منظور، لسان العرب، قدم له الشيخ عبد الله العلايلي، إعداد وتصنيف يوسف خياط دار لسان

العرب، بيروت، لبنان، د ط، د ت

3. إسماعيل ابن حماد الجوهري، الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، ج 3، تح، أحمد ابن الخضور وعطار

دار العلم للملايين، بيروت، لبنان ط 1، 1376 هـ، 1956 م

4. السبكي (بهاء الدين)، عروس الأفراح، في شرح وتلخيص المفتاح، القاهرة، ج 1، 1937م

## المصادر والمراجع: .....

5. الفراهيدي (الخليل بن أحمد)، كتاب العين معجم لغوي تراثي، مكتبة لبنان ناشرون، ط1، 2004م
6. فؤاد إكرام البستاني، منجد الطلاب، دار المشرق، بيروت، لبنان، ط26، د ت
7. مجدي وهبة، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، مكتبة بيروت، لبنان ط2، 1984م
8. مطلوب أحمد، معجم المصطلحات البلاغية وتطورها، مكتبة لبنان ناشرون، بيروت، لبنان، دط، 2000م

### المجلات:

1. علاوة كوسة، الجمالية والنص الأدبي، مجلة مقاليد، جامعة قاصدي مرباح، ورقلة، الجزائر، العدد السابع، ديسمبر 2014م
2. فريد ثابتي، الرمز في الشعر الجزائري المعاصر، مجلة جامعة بجاية، د ط، 2012 م

### المذكرات:

1. السمحري بركاتي، الرمز التاريخي ودلالته في شعر عز الدين ميهوبي، مذكرة مقدمة لشهادة ماجستير جامعة باتنة، الجزائر، 2009م

### المواقع الإلكترونية:

1. جريدة المساء الإلكترونية، (لطيفة داريب)، القسم الثقافي، 30 آذار 2017، <https://www.el-massa.com/dz/index.php/component/k2/item/34747>
2. صحيفة الرأي: الإلكترونية، قسم أبواب، الجمعة، 2015/10/12  
<http://alrai.com/article/740466.html>



# فهرس الموضوعات

فهرس الموضوعات	
	الشكر
	الإهداء
أ-ج	المقدمة
4	I - المدخل: الرمز في الشعر العربي والجزائري المعاصر
6-4	1. الرمز في الشعر العربي القديم
8-6	2. الرمز في الشعر العربي الحديث
11-8	3. الرمز في الشعر الجزائري المعاصر
الفصل الأول: الرمز في الشعر العربي والجزائري المعاصر	
12	المبحث الأول: ماهية الجمال
12	المطلب الأول: الجمال لغة واصطلاحا
12	أ. لغة
13-12	ب. اصطلاحا
15-13	ج. المفهوم الديني للجمال
16-15	د. مفهوم الجمالية
17	المطلب الثاني: أنواع الجمال
18-17	1. الجمال الطبيعي
19-18	2. الجمال الفني
20-19	المطلب الثالث: أهمية الجمال
21	المبحث الثاني: ماهية الرّمز
21	المطلب الأول: تعريف الرمز
21	أ. لغة
23-22	ب. اصطلاحا
32	المطلب الثاني: أنواع الرّمز

24-23	1. الرّمز الأسطوري
25-24	2. الرمز الطبيعي
26-25	3. الرمز الديني
26	4. الرمز التراثي
29-27	المطلب الثالث: سمات الرّمز
30-29	المطلب الرابع: آليات استخدام الرّمز
32-30	المطلب الخامس: القيمة الفنية والأدبية للرّمز
الفصل الثاني: الرمز الشعري في ديوان "قلّ... فدلّ"	
33	المبحث الأول: السيرة الذاتية للشاعر فيصل الأحمر
34	المطلب الأول: فيصل الأحمر حياته وإصداراته
36-34	المطلب الثاني: ديوان "قلّ... فدلّ":
36	1. غلاف الديوان
37	2. العنوان: "قلّ... فدلّ"
39-38	3. دلالات الرقم سبعة (7)
40	المبحث الثاني: قراءة في الديوان
59-40	المطلب الأول: تقديم وتحليل السباعيات
63-60	1. جمالية الرمز الطبيعي
67-64	2. جمالية الرّمز التراثي
69-67	3. جماليات الرمز الديني
71-69	4. جمالية الرّمز الأسطوري
73-72	خاتمة
78-74	قائمة المصادر والمراجع
80-79	الفهرس